

**BERTARATUAK / ASISTENTES
LEHENDAKARIA / PRESIDENTE
ALKATEA / EL ALCALDE**

Josu Mirena Landaluze Zarandona

ALKATEORDEAK / TENIENTES DE ALCALDE

Amaia Guenetxea Villabeitia (EAJ-PNV)
María Teresa Fernández García (PSE-EE (PSOE))
Ignacio Moreno López (EAJ-PNV)
M^{re} Angeles Ibarra Eguiguren (EAJ-PNV)
Joseba Arruza Arrieta (EAJ-PNV)

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Naiara Ibarzabal Arrasate (EAJ-PNV)
Marilyn Panayotou (EAJ-PNV)
Unai del Burgo García (EH BILDU)
Guruzne Carrasson Torrontegi (EH BILDU)
Aitziber Onaindia Martínez (EH BILDU)
Ander Moreno Del Campo (EHBILDU)
Miguel A. Tapia Trigueros (EH BILDU)
Arantza Bilbao Olarra (EH BILDU)
Eder García López (PODEMOS,EZKER ANITZA-IU, EQUO BERDEAK)
Patricia Alfonso Sousa (Atxikigabeko zinegotzia / Concejala no adscrita)
Jon Andoni Gerediaga Bilbao (DB-TU)

JARDUNEKO IDAZKARIA / SECRETARIA ACCIDENTAL

Begoña Irastorza Areizaga

Sopelan, bi mila eta hogeita hiruko otsailaren hogeita hiruan, arratsaldeko seiak direnean, osoko bilkura eratu da, Josu Mirena Landaluze Zarandona alkate-udalburua lehendakari dela, goian adierazitako zinegotziak bertan direla, ohiko bilkura egiteko, deialdian adierazitako gai-zerrendaren arabera, eta Begoña Irastorza Areizaga andrea fede Jarduneko Idazkariarekin batera. María Cambeiro andrea ere bertaratu da.

Lehenik eta behin, alkate jaunak hartu du hitza, eta adierazi du Eusko Abertzaleak udal talde politikoak osoko zuzenketa aurkeztu ziola Sopelako EHBildu udal talde politikoak Euskararen aurkako eraso judizialari buruz aurkeztutako mozioari (8 B puntua), eta mozio hori kendu egingo dela.

En Sopela, a veintitres de febrero de dos mil veintitrés, siendo las dieciocho horas, se constituye el Pleno de este Ayuntamiento bajo la Presidencia del Sr. Alcalde-Presidente, D. Josu Mirena Landaluze Zarandona, con asistencia de los/as Sres/as Concejales/as arriba señalados, al objeto de celebrar sesión ordinaria, con arreglo al Orden del Día designado en la convocatoria, con la asistencia de la Secretaria Accidental D^a Begoña Irastorza Areizaga, que dará fe del acto. Asiste también D^a María Cambeiro.

En primer lugar toma la palabra el Sr. Alcalde para indicar que el grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos presentó una enmienda a la totalidad a la moción presentada por el grupo político municipal Sopelako EHBildu sobre el ataque judicial al Euskara (punto 8 B) y que se retirará la misma.

Bigarrenik, adierazi du gai-zerrendako 8. puntuko (C) idatz-zatia, Alkatetzaren Dekretuak emateari buruzkoa, 2022ko ekitaldiko aurrekontu orokorraren likidazioari buruzkoa dela, gai-zerrendatik kenduko dela, akats baten ondorioz sartu delako, eta datorren martxoan hitz egingo dela horri buruz.

1.- 2022KO URTARRILAREN 26ko BILKURAKO AKTA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO (0:10:14 MINUTUA).- Alkateak galdetu du ea kideren batek ezer esateko duen aktari buruz. Onartutzat ematen da akta.

ATAL ERABAKITZAILEA
Ogasuna eta Kontuen Batzorde Berezia

2.- FAKTUREN BETEBEHARRAK AITORTZEA (134/2023 ESPEDIENTEA) (0:10:35k MINUTUA):- Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauaren 40. eta 41.2 artikuluekin bat etorritz, eta obligazioa onartu aurretik gastua egiteko baimenik ez dagoenez, eta Ogasun eta Kontuen Batzorde Informatiboaren aldeko irizpena ikusita.

Jarraian, Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz udal talde politikokoa den M^a Angeles Ibarra andreak hartu du hitza eta gaiaren laburpena egin du.

Ondoren, eztabaida txanda hasi da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, 453/2023 espedientean.

Eztabaida txanda amaituta, bozketa egin da.

Aldeko botoa bozkatu dute dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz udal talde politikokoa diren zinegotziek: Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jaun/andreek eta Sozialistas Vascoz-Euskal Sozialistak udal talde politikokoa den zinegotzia: María Teresa Fernández andrea.

Abstentzioa bozkatu dute: Sopelako EHBildu udal talde politikoko zinegotziak diren: Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta D^a Arantza Bilbao jn/and; Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikokoa den zinegotzia: Eder Garcia jauna eta Patricia Alfonso andrea, atxiki gabeko zinegotzia.

Kontrako botoa bozkatu du: Denok Batera Sopela

En segundo lugar, indica que el apartado (C) del punto 8 del orden del día relativo a Dación de Cuenta Decretos de Alcaldía que versa sobre la liquidación del presupuesto general del ejercicio 2022, se retira del orden del día por haberla incluido por error y se hablará de ello en el próximo mes de Marzo.

1.- APROBACIÓN SI PROCEDE DEL ACTA DE LA SESION ANTERIOR DE FECHA 26 DE ENERO DE 2023.- (MINUTO: 0:10:14):-Pregunta el Sr. Alcalde si algún miembro tiene algo que decir en relación con el acta. Se da por aprobada el Acta.

PARTE RESOLUTIVA
Hacienda y Especial de Cuentas

2.- RECONOCIMIENTO DE OBLIGACIONES DE FACTURAS. (EXPEDIENTE 134/2023):- (MINUTO 0:10:35):- De conformidad a los artículos 40 y 41.2 de la N. Foral 10/2003 Presupuestaria del Territorio Histórico de Bizkaia, y ante la carencia de autorización del gasto previa al reconocimiento de la obligación y visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Hacienda y Especial de Cuentas.

A continuación, toma la palabra D^a M^a Angeles Ibarra, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz y realiza un resumen del asunto.

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación.

Con el voto a favor de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz, y de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascoz-Euskal Sozialistak.

Con la abstención de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu; de D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos y de D^a Patricia Alfonso, concejal no adscrita.

Con el voto en contra de: D. Jon Andoni Gerediaga, del

udal talde politikokoa den zinegotzia: Jon Andoni Gerediaga jauna.

grupo político municipal Denok Batera Sopela.

Osoko Bilkurak, gehiengoz honako hau erabaki du:

El Pleno, por mayoría acuerda

Honako betebeharrak aitortzea:

Reconocer las obligaciones presentadas siguientes:

TERCERO	PARTIDAS	TOTAL	FACTURA	Nº REPARO	RELACION	Texto
Euskaltel (Fijo)	Multiaplicación	1.005,80	2023/290	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Euskaltel (Internet)	09 920 22201	497,06	2023/291	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Euskaltel (Movil)	09 920 22201	789,44	2023/289	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
F.Lantegi Batuak	Multiaplicación	39.665,62	2023/333	08-2023	F/2023/7	Limpieza Edificios
Iberdrola	Multiaplicación	59.419,32	2023/327	07-2023	F/2023/6	Consumo Luz Enero
Iberdrola	Multiaplicación	286,12	2023/326	07-2023	F/2023/6	Consumo Luz Enero
Iberdrola CUR	Multiaplicación	16.350,24	2023/328	07-2023	F/2023/6	Consumo Luz Enero
Telefonica 944677462	02 3321 22201	74,40	2023/219	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946761596	09 920 22201	17,40	2023/231	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946763154	02 335 22201	26,74	2023/229	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946763175	07 1533 22201	105,40	2023/228	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946763910	03 337 22201	45,00	2023/220	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946763916	02 334 22201	39,00	2023/223	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946764103	02 323 22201	32,00	2023/227	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946764464	02 335 22201	74,40	2023/230	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946764660	05 132 22201	105,62	2023/221	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946765179	03 337 22201	89,39	2023/233	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946766227	07 1533 22201	17,40	2023/222	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946766290	09 9202 22201	17,59	2023/224	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946766398	09 920 22201	99,40	2023/232	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946766861	09 920 22201	17,40	2023/225	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
Telefonica 946767015	09 920 22201	17,40	2023/226	06-2023	F/2023/5	Telefonía Enero
		118.792,14				

Presazko proposamenak (0:12:48 minutua)

3.- KREDITU-TRANSFERENTZIA BIDEZKO 3. KREDITUA ALDATZEKO ESPEDIENTEA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO (424/2023 ESPEDIENTEA) (0:12:50 MINUTUA):-Alkate jaunak adierazi du, lehenik eta behin, eta Bozeramaileen Batzordean azaldu zen bezala, puntu hori gai-zerrendan sartzea bozkatu behar dela, 3. kredituaren aldaketa horri ez baitio alde aurretik txostenik egin Ogasuneko Informazio Batzordeak, ezta irizpenik eman ere; beraz, beharrezkoa da Osoko Bilkurak gai-zerrendan sartzea berrestea.

Ondoren, gai-zerrendan sartzea berresteko bozketa egin da, eta honako emaitza hau eman da:

Aldeko botoa eman dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos udal talde politikokoko zinegotziak diren Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jn/andk; Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal talde politikoko den zinegotzia María Teresa Fernández andrea; Denok Batera Sopela udal talde politikokoa den zinegotzia Jon Andoni Gerediaga jn eta Patricia Alfonso andrea, atxiki gabeko zinegotzia.

Abstentzia eman dute: Sopelako EHBildu udal talde politikoko zinetzoak diran Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao jn/andk; eta Eder García, Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko zinegotzi jnk.

Udalbatzak, gehiengoz, erabaki du

Gai-zerrendan sartzea berrestea.

Ondoren, Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos udal-talde politikoko M^a Angeles Ibarra andreak hartu du hitza, eta gaiaren azalpen laburra egin du.

Jarraian, hitzaldien txanda hasi da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, 453/2023 espedientean, eta Sopelako EHBildu udal-talde politikoko Guruzne Carrasson andreak gai-zerrendatik puntu hori kentzeko eskatu du.

Hitzaldien txanda amaituta, gai-zerrendan puntu hau gai-ordenetik kentzeko bozketa egin da, eta emaitza hau izan da:

Proposiciones de urgencia (Minuto 0:12:48)

3.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITO NUMERO 3 MEDIANTE TRANSFERENCIA DE CRÉDITO (EXPEDIENTE 424/2023) (MINUTO 0:12:50) :- Por parte del Sr. Alcalde se indica que en primer lugar, y tal como se explicó en la Junta de Portavoces, hay que votar la inclusión de este punto en el orden del día, toda vez que esta modificación de crédito número 3 no ha sido previamente informada ni dictaminada por la comisión informativa de Hacienda, por lo que es necesario que el Pleno ratifique su inclusión en el orden del día.

A continuación se procede a votar la inclusión de este punto en el orden del día, arrojando el siguiente resultado:

Con el voto a favor de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak; de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con la abstención de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu y de D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría, acuerda

Ratificar su inclusión en el orden del día.

A continuación, toma la palabra D^a M^a Angeles Ibarra, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos y realiza una breve exposición del asunto.

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023, solicitando por parte D^a Guruzne Carrasson, del grupo político municipal Sopelako EHBildu, la retirada de este punto del orden del día.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación de la retirada este punto en el orden del día y que arroja el siguiente resultado:

Puntu hau gai-ordenetik kentzearen aldeko botoa eman dute: Sopelako EHBildu zudal talde politikoko zinegotziak: diran Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao jn /andk eta Denok Batera Sopela udal talde politikoko zinegotzia den Jon Andoni Gerediaga, jn.

Puntu hau gai-ordenetik ez kentzearen aldeko botoa eman dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos udal talde politikoko zinegotziak: Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jn/andk; Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal talde politikoko zinegotzia: María Teresa Fernández and, eta Patricia Alfonso and, Atxikigabeko zinegotzia.

Abstentzioa bozkatu du: Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko zinegotzia den Eder Garcia jaunak.

Alkateak hartu du hitza puntu hau osoko bilkurara ekartzeko premia laburki azaltzeko, eta halaxe dago jasota Osoko Bilkuraren espedientean (453/2023 espediente).

Osoko Bilkurak, gehiengoz, erabaki du

Puntu hau bilkurako gai-zerrendatik ez kentzea.

Ondoren, eztabaida txanda hasi da. Horren edukia Udal Jarduneko Idazkariak ziurtatutako bideo-aktan dago, 453/2023 espedientean.

Hitzaldien bigarren txanda amaituta, bozketa egiten da.

Aldeko botoa eman dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos udal talde politikoko zinegotziak: Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jn/andk; Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal talde politikoko zinegotzia: María Teresa Fernández and, eta Patricia Alfonso and, Atxikigabeko zinegotzia.

Abstentzioa eman dute: Sopelako EHBildu zudal talde politikoko zinegotziak: diran Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao jn /andk; Denok Batera Sopela udal talde politikoko zinegotzia den Jon Andoni Gerediaga, jn. eta Elkarrekin Sopela/Podemos

Con el voto a favor de la retirada del punto de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu y de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela.

Con el voto en contra de la retirada del punto de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con la abstención de la retirada del punto de: D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para exponer brevemente la urgencia de traer este punto a la sesión plenaria, y que así consta en el expediente del Pleno (Expediente 453/2023).

El Pleno, por mayoría acuerda

No retirar este punto del orden del día de la sesión.

Acto seguido comienza el segundo turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023,

Finalizado el segundo turno de intervenciones, se procede a la votación.

Con el voto favorable de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con la abstención de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu; de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela y D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

udal talde politikoko zinegotzia den Eder Garcia jaunak.

Osoko Udalbatzak, gehiengoz erabaki du

Indarrean dagoen 2023rako Udal Aurrekontuaren barruan (424/2023 esp.) kreditu-transferentzia bidez izapidetutako espedientea ikusi da, indarrean dagoen legerian xedatutakoaren arabera, eta honako hau kontuan hartuta:

BAT: Gastua eta finantziarioa justifikatzeko beharrezkoak diren agiriak jasotzen ditu espedienteak.

BI: 10/03 Foru Arauarekin eta Aurrekontua Beteazteko Udal Arauarekin bat etorritz, 17.2, espediente onartzeko organo eskuduna udalbatza da.

2023ko udal-aurrekontua aldatzea erabaki da, kreditu-transferentzia bidez, Arauaren arabera 10/03 Foru Dekretua, eta Aurrekontu Beteazpeneko Udal 17.2, xehetasun honen arabera:

El Pleno, por mayoría acuerda

Visto el expediente tramitado por transferencia de crédito dentro del vigente Presupuesto Municipal para 2023 (Exp. 424/2023), en virtud de lo dispuesto en la legislación vigente, y teniendo en cuenta que:

PRIMERO: El expediente contiene los documentos necesarios que justifican el gasto y la financiación del mismo.

SEGUNDO: De conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria en su art. 17.2, el órgano competente para la aprobación del expediente es el Pleno de la Corporación

Se acuerda modificar el presupuesto municipal del 2023 mediante transferencia de crédito, de conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria en su art. 17.2, según el siguiente detalle:

PARTIDAS DE GASTOS CUYOS CRÉDITOS SE TRANSFIEREN (Bajas)

Partida	Denominación/Izena	Minoración/Gutxipena
02 334 48102	Convenio Meñakoz	7.000 €
02 334 48101	Convenio Zirrimarra	3.000 €
	GUZTIRA / TOTAL	10.000 €

PARTIDAS DE GASTOS CUYOS CRÉDITOS SE INCREMENTAN (Altas)

Partida	Denominación/Izena	Aumento/Gehikuntza
03 337 48102	Convenio Lagun Artea	5.000 €
03 323 48100	Convenio AMPA Zipiriñe	5.000 €
	GUZTIRA / TOTAL	10.000 €

4.- KREDITU GEHIGARRIAREN BIDEZ 4 ZENBAKIKO KREDITUA ALDATZEKO ESPEDIENTEA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO (424/2023 ESPEDIENTEA) (0:21:54 MINUTUA):- Jarraian, Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vasco udal-talde politikoko M^a Angeles Ibarra andreak hartu du hitza, eta gaiaren premiazkotasunaren laburpena arrazoitu du; izan ere, 4. kredituaren aldaketa horri ez dio alde aurretik informaziorik eman Ogasuneko informazio-batzordeak, eta, beraz, beharrezkoa da Udalbatzak gai-zerrendan sartzea berrestea.

4.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITO NUMERO 4 MEDIANTE CRÉDITO ADICIONAL (EXPEDIENTE 424/2023) (MINUTO 0:21:54):- A continuación, toma la palabra D^a M^a Angeles Ibarra, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vasco y realiza un resumen motivado de la urgencia del asunto, toda vez que esta modificación de crédito número 4 no ha sido previamente informada por la comisión informativa de Hacienda, por lo que es necesario que el Pleno ratifique su inclusión en el orden del día.

Ondoren, gai-zerrendan sartzea berresteko bozketa egin da, eta honako emaitza hau eman da:

Aldeko botoa eman dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz udal talde politikoko zinegotziak: Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jn/andk; Socialistas Vascoz-Euskal Sozialistak udal talde politikoko zinegotzia: María Teresa Fernández and, eta Patricia Alfonso and, Atxikigabeko zinegotzia.

Kontrako botoa eman dute: Sopelako EHBildu zudal talde politikoko zinegotziak: diran Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao jn /andk;

Abstentzioa eman dute: Denok Batera Sopela udal talde politikoko zinegotzia den Jon Andoni Gerediaga, jn. eta Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko zinegotzia den Eder Garcia jaunak.

Udalbatzak, gehiengoz erabaki du

Gai-zerrendan sartzea berrestea.

Jarraian, hitzaldien txanda hasi da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, 453/2023 espedientean, eta Sopelako EHBildu udal talde politikoko Guruzne Carrasson andreak gai-zerrendatik puntu hori kentzeko eskatu du.

Hitzaldien txanda amaituta, gai-zerrendan puntu hori kentzeko edo ez kentzeko bozketa egingo da, eta emaitza hau izango da:

Puntu hau gai-ordenetik kentzearen aldeko botoa eman dute: Sopelako EHBildu zudal talde politikoko zinegotziak: diran Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao jn /andk eta Denok Batera Sopela udal talde politikoko zinegotzia den Jon Andoni Gerediaga, jn.

Puntu hau gai-ordenetik ez kentzearen aldeko botoa eman dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz udal talde politikoko zinegotziak: Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jn/andk; Socialistas Vascoz-Euskal Sozialistak udal talde politikoko zinegotzia: María Teresa Fernández and, eta Patricia Alfonso and,

A continuación, se procede a la votación de ratificar su inclusión en el orden del día, arrojando el siguiente resultado:

Con el voto favorable de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascoz-Euskal Sozialistak y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con el voto en contra de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu

Con la abstención de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela y de D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría acuerda

Ratificar su inclusión en el orden del día.

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023, solicitando por parte D^a Guruzne Carrasson, del grupo político municipal Sopelako EHBildu, la retirada de este punto del orden del día.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación de la retirada o no de este punto en el orden del día y que arroja el siguiente resultado:

Con el voto a favor de la retirada del punto de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu y de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela.

Con el voto en contra de la retirada del punto de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoz; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascoz-Euskal Sozialistak y de D^a Patricia Alfonso, concejala no

Atxikigabeko zinegotzia.

Abstentzia bozkatu du: Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko zinegotzia den Eder Garcia jaunak.

Osoko Bilkurak, gehiengoz, erabaki du

Puntu hau bilkurako gai-zerrendatik ez kentzea.

Indarrean dagoen 2023rako Udal Aurrekontuaren barruan (424/2023 esp.) kreditu gehigarri bidez izapidetutako espedienteaz aztertu da, indarrean dagoen legerian xedatutakoaren arabera, eta honako hau kontuan hartuta:

BAT: Gastua eta finantziakzioa justifikatzeko beharrezkoak diren agiriak jasotzen ditu espedienteak.

BI: 10/03 Foru Arauarekin eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauarekin bat etorri, 17. Espediente onartzeko organo eskuduna Udalbatza da.

Ondoren, bozketa egin da, eta emaitza hau izan da:

Aldeko botoa eman dute: Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos udal talde politikoko zinegotziak: Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou jn/and; Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal talde politikoko zinegotzia: María Teresa Fernández and, eta Patricia Alfonso and, Atxikigabeko zinegotzia.

Abstentzia eman dute: Sopolako EHBildu zudal talde politikoko zinegotziak: diran Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao jn /and; Denok Batera Sopela udal talde politikoko zinegotzia den Jon Andoni Gerediaga, jn. eta Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko zinegotzia den Eder Garcia jaunak.

Udalbatzak, gehiengoz erabaki du

2023ko udal-aurrekontua kreditu gehigarri bidez aldatzea, 10/03 Foru Arauarekin bat etorri, eta Aurrekontua Betearazteko Udal Aurrekontua aldatzea 17, honako xehetasun hauen arabera:

adscrita.

Con la abstención de la retirada del punto de: D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría acuerda

No retirar este punto del orden del día de la sesión.

Visto el expediente tramitado por crédito adicional dentro del vigente Presupuesto Municipal para 2023 (Exp.424/2023), en virtud de lo dispuesto en la legislación vigente, y teniendo en cuenta que:

PRIMERO: El expediente contiene los documentos necesarios que justifican el gasto y la financiación del mismo.

SEGUNDO: De conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria en su art. 17, el órgano competente para la aprobación del expediente es el Pleno de la Corporación

A continuación, se procede a la votación, que arroja el siguiente resultado:

Con el voto favorable de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con la abstención de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopolako EHBildu; de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela y de D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría acuerda

Modificar el presupuesto municipal del 2023 mediante crédito adicional, de conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria en su art. 17, según el siguiente detalle:

Partida	Denominación/Izena	Aumento/Gehikuntza
02 334 48100	Subv. Kultura L.C	8.000 €
04 341 48100	Subv. Kirola L.C	6.000 €
	GUZTIRA / TOTAL	13.000 €

FINANTZIAZIOA / FINANCIACIÓN

87001	Remanente de Tesorería para gastos generales	13.000 €
-------	--	----------

5.- KREDITU GEHIGARRIAREN BIDEZ 5 ZENBAKIKO KREDITUA ALDATZEKO ESPEDIENTEA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO (424/2023 ESPEDIENTEA) (0:26:37 MINUTUA):- Jarraian, Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vasco udal-talde politikoko M^a Angeles Ibarra andreak hartu du hitza, eta gaiaren premiazkotasunaren laburpena arrazoitu du; izan ere, 5. kredituaren aldaketa horri ez dio alde aurretik informaziorik eman Ogasuneko informazio-batzordeak, eta, beraz, beharrezkoa da Udalbatzak gai-zerrendan sartzea berrestea.

Ondoren, gai-zerrendan sartzea berresteko bozketa egin da, eta honako emaitza hau eman da:

Abstentzioa eman du: Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko zinegotzia den Eder Garcia, jn.

Udalbatzak, gehiengoz erabaki du

Gai-zerrendan sartzea berrestea.

Jarraian, esku-hartzeen txanda hasten da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, eta 453/2023 espedientean dago jasota.

Hitzaldien txanda amaituta, bozketa egiten da.

Indarrean dagoen 2023rako Udal Aurrekontuaren barruan kreditu gehigarri bidez izapidetutako espedientea aztertu da (Esp.: 424/2023), indarrean dagoen legerian xedatutakoaren arabera, eta kontuan hartuta:

BAT: Gastua eta finantziazioa justifikatzeko beharrezkoak diren agiriak jasotzen ditu espedienteak.

BI: 10/03 Foru Arauarekin eta Aurrekontua

5.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITO NUMERO 5 MEDIANTE CRÉDITO ADICIONAL (EXPEDIENTE 424/2023) (MINUTO 0:26:37):- A continuación, toma la palabra D^a M^a Angeles Ibarra, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vasco y realiza un resumen motivado de la urgencia del asunto, toda vez que esta modificación de crédito número 5 no ha sido previamente informada por la comisión informativa de Hacienda, por lo que es necesario que el Pleno ratifique su inclusión en el orden del día.

A continuación, se procede a la votación de ratificar su inclusión en el orden del día, arrojando el siguiente resultado:

Con la abstención de: D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría acuerda

Ratificar su inclusión en el orden del día.

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación.

Visto el expediente tramitado por crédito adicional dentro del vigente Presupuesto Municipal para 2023 (Exp. 424/2023), en virtud de lo dispuesto en la legislación vigente, y teniendo en cuenta que:

PRIMERO: El expediente contiene los documentos necesarios que justifican el gasto y la financiación del mismo.

SEGUNDO: De conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria, el órgano

Betearazteko Udal Arauarekin bat etorritz, espedientea onartzeko eskumena udalbatzak du.

Udalbatzak, gehiengo osoz erabaki du

2023ko udal-aurrekontua kreditu gehigarri bidez aldatzea, 10/03 Foru Arauarekin bat etorritz, eta Aurrekontua Betearazteko Udal Aurrekontua, honako xehetasun hauen arabera:

competente para la aprobación del expediente es el Pleno de la Corporación.

El Pleno, por unanimidad, acuerda

Modificar el presupuesto municipal del 2023 mediante crédito adicional, de conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria, según el siguiente detalle:

Partida	Denominación/lzena	Aumento/Gehikuntza
07 170 22607	Anillo verde y biodiversidad	50.000 €
	GUZTIRA / TOTAL	50.000 €

FINANTZIAZIOA / FINANCIACIÓN

87001	Remanente de Tesorería para gastos generales	50.000 €
-------	--	----------

6.- KREDITU GEHIGARRIAREN BIDEZ 6. KREDITUA ALDATZEKO ESPEDIENTEA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO (424/2023 ESPEDIENTEA) (0:33:06 MINUTUA):- Ondoren, alkateak hartu du hitza, eta adierazi du, lehenik eta behin, gai-zerrendan puntu hori berrestea bozkatu beharko dela, dagokion Informazio Batzordeak ez baitu alde zuzenaren irizpena eman. Bigarrenik, adierazi du Sopolako EHBildu udal-talde politikoa zuzenketa bat aurkeztu duela puntu horri buruz, eta horren edukia labur azaldu duela. Zuzenketa onartzen bada, haren edukia proposamen-dokumentuari erantsiko zaio, eta hura eranstean ondorioz idatzita geratu den moduan bozkatuko da. Zuzenketa atzera botatzen bada, proposamen-dokumentuaren bozketara igaroko da, sinatzaileak aurkeztu bezala eta egin litezkeen esku-hartzeen ondoren.

Ondoren, gai-zerrendan sartzea berresteko bozketa egin da, eta honako emaitza hau eman da:

Udalbatzak aho batez erabaki du

Gai-zerrendan sartzea berrestea.

Jarraian, Sopolako EHBildu udal-talde politikoko Guruzne Carrasson andreak hartu du hitza, aurkeztutako zuzenketa laburpen bat egiteko. Zuzenketa horren edukia 453/2023 espediente dago jasota.

6.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL EXPEDIENTE MODIFICACIÓN DE CRÉDITO NÚMERO 6 MEDIANTE CRÉDITO ADICIONAL (EXPEDIENTE 424/2023) (MINUTO 0:33:06):- A continuación, toma la palabra el Sr. Alcalde indicando que, en primer lugar, se deberá votar la ratificación de este punto en el orden del día, toda vez que no ha sido previamente dictaminada por la Comisión Informativa correspondiente, y en segundo lugar, indicar que el grupo político municipal Sopolako EHBildu ha presentado una enmienda a este punto y explica brevemente el contenido de la misma. En el caso de que la enmienda sea aceptada, se incorporará su contenido al documento de propuesta pasándose a votar éste en la forma en que haya quedado redactada como consecuencia de la incorporación de la misma, y si fuera rechazada, se pasará a la votación del documento de propuesta tal como la hubiera presentado el firmante y tras las intervenciones que se pudieran producir.

Posteriormente, se procede a la votación de ratificar su inclusión en el orden del día, arrojando el siguiente resultado:

El Pleno, por unanimidad acuerda

Ratificar su inclusión en el orden del día.

Acto seguido toma la palabra D^a Guruzne Carrasson, del grupo político municipal Sopolako EHBildu para realizar un breve resumen de la enmienda presentada, cuyo contenido consta en el Expediente número 453/2023.

Ondoren, esku-hartzeen txanda hasten da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, eta 453/2023 espedientean dago jasota.

Hitzaldien txanda amaituta, aurkeztutako zuzenketaren bozketa egiten da.

Udalbatzak aho batez erabaki du

Sopelako EHBildu udal talde politikoak aurkeztutako zuzenketa onartzea, beraz:

Indarrean dagoen 2023rako Udal Aurrekontuaren barruan kreditu gehigarri bidez izapidetutako espedienteaz aztertu da (Esp.: 424/2023), indarrean dagoen legerian xedatutakoaren arabera, eta kontuan hartuta:

BAT: Gastua eta finantziarioa justifikatzeko beharrezkoak diren agiriak jasotzen ditu espedienteak.

BI: 10/03 Foru Arauarekin eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauarekin bat etorritik, 17.3.1. Espedienteaz onartzeko organo eskuduna Udalbatza da.

2023ko udal-aurrekontua kreditu gehigarri bidez aldatzea erabaki da, 10/03 Foru Arauarekin bat etorritik, eta Aurrekontua Betearazteko Udal Aurrekontua aldatzea 17.3.1, xehetasun honen arabera:

Después, comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación de la enmienda presentada.

El Pleno, por unanimidad acuerda

Aprobar la enmienda presentada por el grupo político municipal Sopelako EHBildu, por lo que:

Visto el expediente tramitado por crédito adicional dentro del vigente Presupuesto Municipal para 2023 (Exp. 424/2023), en virtud de lo dispuesto en la legislación vigente, y teniendo en cuenta que:

PRIMERO: El expediente contiene los documentos necesarios que justifican el gasto y la financiación del mismo.

SEGUNDO: De conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria en su art. 17.3.1, el órgano competente para la aprobación del expediente es el Pleno de la Corporación.

Se acuerda modificar el presupuesto municipal del 2023 mediante crédito adicional, de conformidad con la Norma Foral 10/03, y la Municipal de Ejecución Presupuestaria en su art. 17.3.1, según el siguiente detalle:

Partida	Denominación/Izena	Aumento/Gehikuntza
03 231 48104	Subvención (Terremoto)	10.000 €
	GUZTIRA / TOTAL	10.000 €

FINANTZIAZIOA / FINANCIACIÓN

87001	Remanente de Tesorería para gastos generales	10.000 €
-------	--	----------

ARGIBIDE, SUSTAPEN ETA KONTROL ATALA

7.- PRESAZKO MOZIOAK, HALAKORIK BADA (0:41:38 MINUTUA):- Une honetan, alkate jaunak galdetu du ea talde politikoren batek deialdiarekin batera doan gai-zerrendan ez dagoen eta erregulaldereen txandan sartu ezin den gairen bat aztertu nahi duen, premiazkoa delako. Zinegotziek, ezetza adierazten dute.

PARTE DE INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

7.- MOCIONES DE URGENCIA, SI LAS HUBIERA (MINUTO 0:41:38):- En este momento, se pregunta por el Sr. Alcalde si algún grupo político desea someter a la consideración del Pleno por razones de urgencia, algún asunto no comprendido en el Orden del Día que acompañaba a la Convocatoria y que no tenga cabida en el punto de Ruegos y Preguntas, a lo que se responde por parte de los Concejales, que no.

8.- BERRI EMATEA. JARRAIAN AGERTZEN DIRAN ALKATETZA DEKRETUAK (0:41:45 MINUTUA):-
Hauen berri emanda,

(A).- *BERRI EMATEA. ALKATETZAREN 2023/117 DEKRETUA, 2023KO OTSAILAREN 1EKOA, HIRIGINTZA, ETXEBIZITZA ETA INGURUMEN GAJETARAKO AHOLKU BATZORDEAREN OSAERA ALDATZEARI BURUZKOA, SOPELAKO KOADRILAK ELKARTEA SOZIOKULTURALAK IZENDATUTAKOEI DAGOKIONA. (987/2022 ESPEDIENTEA)*

(B).- *BERRI EMATEA. ALKATETZAREN 2023/89 DEKRETUA, URTARRILAREN 27KOA, TOKIKO GOBERNU-BATZARRARI ESKUORDETUTAKO ESKUMENAK BEREGANATZEARI BURUZKOA (2209/2019 ESPEDIENTEA).*

Osoko Bilkura, aho batez jakinaren gainean geratzen da.

9.- ESKAERAK, GALDERAK ETA EBAZPENIK GABEKO MOZIOAK (0:42:28 MINUTUA):-

Ebazpenik gabeko mozioak

(A).- **SOPELAKO EHBILDU UDAL TALDE POLITIKOAK AURKEZTUTAKO EBAZPENIK GABEKO MOZIOA. GAIA: MARTXOAREN 8ARI BURUZKOA, HELBURUA: ZAINTZEN DUEN HERRIA. (456/2023 ESPEDIENTEA) (0:42:40 MINUTUA):-** Alkateak adierazi du Sopelako EHBildu udal talde politikoko aurkeztutako mozio honi osoko zuzenketa aurkeztu diotela Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak eta Eusko Abertzaleak udal talde politikoen. Zuzenketa onartzen bada, haren edukia proposamen-dokumentuari erantsiko zaio, eta hura eranstean ondorioz idatzita geratu den moduan bozkatuko da. Zuzenketa atzera botatzen bada, proposamen-dokumentuaren bozketara igaroko da, sinatzaileak aurkeztu bezala eta egin litezkeen esku-hartzeen ondoren.

Jarraian, Euskal Sozialistak udal-talde politikoko M^a Teresa Fernández andreak hartu du palara, eta irakurri egin du. Honela dio hitzez hitz:

EAJ-PNV eta PSE-EE udal taldeek osoko zuzenketa aurkeztu diote EH-BILDUK M8ko Emakumeen Nazioarteko Egunari buruz aurkeztutako adierazpen instituzionalaren proposamenari.

25 urte baino gehiago igaro dira, Bejjineko Adierazpenean eta Ekintza Plataforman, erabakiak hartzerako orduan, gizonen eta emakumeen artean parte-hartze politikoa eta

8.- DACIONES DE CUENTA DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA SIGUIENTES (MINUTO 0:41:45):- Dada cuenta de los siguientes:

(A).- *DACION DE CUENTA DECRETO DE ALCALDÍA NÚMERO 117/2023, DE 1 DE FEBRERO, RELATIVO A MODIFICACIÓN DE LA COMPOSICIÓN DEL CONSEJO ASESOR EN MATERIA DE URBANISMO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE, EN LO REFERENTE A LAS PERSONAS DESIGNADAS POR SOPELAKO KOADRILAK ELARZEA SOZIOKULTURALA. (EXPEDIENTE 987/2022)*

(B).- *DACIÓN DE CUENTA DECRETO DE ALCALDÍA NÚMERO 89/2023, DE 27 DE ENERO, RELATIVO A AVOCACIÓN DE COMPETENCIAS DELEGADAS A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL (EXPEDIENTE 2209/2019).*

El Pleno, por unanimidad se da por enterado

9.- RUEGOS, PREGUNTAS Y MOCIONES NO RESOLUTIVAS (MINUTO 0:42:28):-

Mociones No Resolutivas

(A).- **MOCIÓN NO RESOLUTIVA PRESENTADA POR EL GRUPO POLÍTICO MUNICIPAL SOPELAKO EHBILDU RELATIVA A: 8 DE MARZO, OBJETIVO: EL PUEBLO QUE CUIDA. (EXPEDIENTE 456/2023) (MINUTO 0:42:40):-** Por parte del Sr. Alcalde se indica que a esta moción presentada por el grupo político municipal Sopelako EHBildu, se ha presentado una enmienda a la totalidad por parte de los grupos políticos municipales Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos. En caso de que la enmienda sea aceptada, se incorporará su contenido al documento de propuesta pasándose a votar éste en la forma en que haya quedado redactada como consecuencia de la incorporación de la misma, y si fuera rechazada, se pasará a la votación del documento de propuesta tal como la hubiera presentado el firmante y tras las intervenciones que se pudieran producir.

Acto seguido toma la palabra D^a M^a Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, y procede a la lectura de la misma, siendo del siguiente tenor literal:

“Enmienda a la totalidad de los grupos municipales EAJ-PNV y PSE-EE a la propuesta de declaración institucional presentada por EH-BILDU sobre el 8M Día Internacional de las Mujeres.

Han pasado más de 25 años desde que se adoptó el acuerdo internacional de lograr la participación política y distribución equilibrada del poder entre hombres y mujeres

boterearen banaketa orekatua lortzeko nazioarteko akordioa hartu zenetik. Nahiz eta aurrerakuntzak izan diren, munduko herrialde gehienek ez dute genero berdintasunik lortu, eta gutxi batzuk bakarrik ezarri edo bete dituzte sexuen arteko berdintasunean asmo handiko helburuak.

Egungo krisi anitzen testuinguru honetan, gizarte, ekonomia, ingurumen eta gobernantza ereduak birplanteatu nahi dira, berdintasun-arrakalak gutxitzeko asmoarekin, arrakala horiek gizartearen zati handi batentzat handitu direlako eta, batez ere, emakumeentzat. Orain da liderrak izateko garaia, erakundeak eta gizartea eraldatzeko harreman-eredu askoz ere inklusiboagoak, kooperatiboagoak eta sortzaileagoak lortzeko. Sektore anitzeko lankidetzako gobernantza feministaren eredu baterantz aurrera egin behar da, elkar entzutean oinarrituz, baita botere eta erantzukizunen banaketa eta partaidetza-prozesuak abian jartzean ere.

Mugimendu eta talde feministak eta emakumeenak, aniztasunean eta belaunaldien artean, berdintasunaren inguruko hainbat gai salatzeko eta eskatzeko mobilizatzen ari dira. Adibidez, arrazakeriaren kontrako justiziatik hasi eta soldata-berdintasuneraino, indarkeriaren amaiera eta emakumeen aurkako diskriminazioa, sexu-jazarpenaren ezabatzea, klimaren aldeko justizia, bakea mantentzea, eta hainbat gehiago.

Emakumeek politikan eta erabakiak hartzerakoan berdintasunean parte hartzea eta lidergoa izatea funtsezkoak dira, 2030an, Garapen Jasangarriaren Helburuak lortzeko. Hala ere, tokiko eremutik orokorrera, emakumeen parte-hartzea mugatua izaten jarraitzen du, alderdi formaletako erabakiak hartzerakoan, besteak beste, politika gaietan, administrazio publikoan, enpresa pribatuetan, unibertsitatean, sindikatuetan, elkarte eta kooperatibetan, eta beste hainbat sektoretan.

Martxoaren 8 honetan, emakumeen nazioarteko egunean, lehentasuneko da emakumeen lidergoak sustatzea, gobernantza feministaren eta lidergo partekatuaren eredu batetik abiatuta. Era berean, berdintasun arloan erabakiak hartzean, emakumeen parte-hartzea areagotzeko baldintzak sortzearen alde lan egin behar da. Emakumeen parte-hartzea ikuspegi askoz ere zabalago batetik ulertu behar da, ez bakarrik ikuspegi formal edo arauemaitetik. Emakumeek erabakiguneetan parte hartzeko dituzten baldintzak aldatu behar ditugu.

Emakumeen parte-hartzearen alde lan egiteko, beharrezko da...

- botere-espazioak partekatzea eta uzteak eragozten dituzten erresistentzietan eta inertzietan aurre egitea. Horretarako, kristalezko sabaia hautsi behar dira, espazio guztietan, aniztasun osoan eta ikuspegi intersektionalarekin emakumeen presentzia bermatuko duten neurriak ezarri.

en la toma de decisiones en la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing. A pesar de los avances, la mayoría de los países del mundo no ha logrado la Igualdad de género, y son pocos los que han establecido o cumplido metas ambiciosas respecto de la paridad entre los sexos.

En el contexto actual de crisis múltiples se busca replantear los modelos social, económico, medioambiental y de gobernanza a fin de reducir las brechas de desigualdad, que han aumentado para gran parte de la humanidad y, principalmente, para las mujeres. Es el tiempo de liderar para transformar las organizaciones y la sociedad hacia modelos de relación mucho más inclusivos, cooperativos y creativos. Se necesita avanzar hacia un modelo de gobernanza feminista de colaboración multisectorial; basada tanto en la escucha como en la puesta en marcha de procesos de la participación y distribución de poderes y responsabilidades.

Las organizaciones feministas y de mujeres en su diversidad y entre generaciones, vienen movilizándose para denunciar y reclamar una serie de cuestiones de igualdad: desde la justicia racial hasta la igualdad salarial, el fin a la violencia y la discriminación contra las mujeres, la eliminación del acoso sexual, la justicia climática, el mantenimiento de la paz y más.

La participación y el liderazgo de las mujeres en la política y en todos los ámbitos de decisión en pie de igualdad son fundamentales para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible en 2030. Sin embargo, desde el ámbito local hasta el global, la participación de las mujeres en la toma de decisiones en las esferas formales sigue siendo limitado, ya sea en la política, la administración pública, empresas privadas, universidad, sindicatos, asociaciones y cooperativas, y otros sectores.

Este 8 de marzo, día internacional de las mujeres, es prioritario impulsar los liderazgos de las mujeres desde un modelo de gobernanza feminista y liderazgo compartido. Trabajar por generar las condiciones para aumentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones en igualdad. Hay que entender la participación de las mujeres desde una perspectiva mucho más amplia, no solo la formal o normativa, sino que tenemos que cambiar las condiciones en las que las mujeres puedan participar de los espacios de decisión.

Para trabajar por la participación de las mujeres es necesario...

- combatir las resistencias e inercias que impiden compartir y ceder espacios de poder, rompiendo los techos de cristal con medidas que garanticen la presencia de las mujeres en todos los espacios, en toda su diversidad y con perspectiva interseccional;

- zaintza-lanen banaketa erantzunkidean aurrera guztiz egitea, justizia-printzipioa delako eta emakumeen gainkargak herritartasun osoa egikaritzea mugatzen duelako.
- zaintza eta bestelako lan feminizatuen sektore profesionala prekarizatuak balioestea, eta sektore horri gizarte-balioa aitortzea, bere baldintzak hobetuz.
- emakumeek lidergoetan duten konfiantza, sinesgarritasuna eta eragina mugatzen duten estereotipo eta aurreiritziei aurre egitea.
- emakumeen aurkako indarkeria-mota guztiak desagerraraztea, baita emakumeen aurkako indarkeria politikoa ere.
- lidergoan jarduteko praktikak eta moduak deseraikitzea, besteak beste, menderatzean oinarritutako eredu androzentrikoak, zaintzaren denborak eta erantzukizuna kontuan hartu gabe, emakumeen eta boteretik baztertutako beste kolektibo batzuen talentua eta jakintzak mesprezatuz, eta talde-lana ez baloratuz.
- emakumeen eta nesken eskubideak ikuspegi intersektionala, berritua, erradikala eta eraldatzailea duen agenda feministaren erdigunean jartzea, emakume horiek boterean duten bazterketa sistematikoari aurre egiteko eta desberdintasun-arrakalak murrizteko.

Horregatik, Sopelako Udalak, gure eskumenen markoan, konpromisoa hauek hartzen ditugu: emakumeen lidergoa bultzatzea eta boterea berdintasunean egikaritzeko baldintzak erraztea. Estamentu publiko eta probatu guztietan emakumeen ahalduntzea eta parte-hartzea sustatzen duten politikak indartzea da helburua, martxoaren 3ko 1/2022 Legean, Emakume eta Gizonen berdintasunerako legearen bigarren aldatetari buruzkoan, ezarritakoaren arabera:

1. Emakumeen Etxeak sortzeko prozesu parte-hartzaileekin hastea, udalerrri bakoitzaren beharretara egokituta.
2. Ahalduntze programak eta eskolak baliabide eta leku egokiez hornitzea
3. Mugimendu feministaren eta emakume-elkarteen parte-hartzea indartzea, emakumeen/berdintasunaren tokiko kontseiluetan, erabaki partekatuak hartzeko konpromiso sendo batetik abiatuta.
4. Berdintasun-planen intersektionalitate indartzea gure gizarte osatzen duten eremu guztietan, emakumeek beraien aniztasunean duten parte-hartze osoa eta eraginkorra finkatzera iristeko.
5. Adinaren eta generoaren arabera bereizitako datuak sortzea, 1/2022 Legearen aginduak dakarrena kontuan hartuz, neskatilen, neska nerabeen eta

- avanzar radicalmente en una distribución corresponsable de las tareas de cuidado, porque es un principio de justicia y porque la sobrecarga de las mujeres limita su ejercicio pleno de la ciudadanía;
- poner en valor el sector profesional de los cuidados precarizados y otros trabajos feminizados, y reconocer su valor social, mejorando sus condiciones;
- combatir los estereotipos y prejuicios que limitan la confianza, credibilidad e influencia de las mujeres en el ejercicio de los liderazgos;
- erradicar todas las formas de violencia hacia las mujeres, incluidas la violencia política contra las mujeres;
- deconstruir las prácticas y formas de ejercicio del liderazgo desde modelos androcéntricos basados en la dominación; desconsiderando los tiempos y la responsabilidad del cuidado; que desprecian el talento y saberes de las mujeres y otros colectivos excluidos del poder; y sin valorar el trabajo colectivo;
- colocar los derechos de las mujeres y las niñas en el centro de una agenda feminista con enfoque interseccional, renovada, radical y transformadora, para combatir la sistemática exclusión de estas en el poder y reducir las brechas de desigualdad.

Por eso, el Ayuntamiento de Sopela, en el marco de nuestras competencias, nos comprometemos a impulsar el liderazgo de las mujeres y a favorecer las condiciones para el ejercicio del poder en igualdad. Se trata de fortalecer las políticas que promuevan el empoderamiento y participación de las mujeres en todos los estamentos públicos y privados según lo establecido en la Ley 1/2022, de 3 de marzo, de segunda modificación de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres:

1. Iniciar procesos participativos para la creación de Casas de Mujeres, adaptados a las necesidades de cada municipio.
2. Dotar los programas y las escuelas de empoderamiento de recursos y espacios adecuados.
3. Fortalecer la participación del movimiento feminista y las diferentes asociaciones de mujeres en los Consejos Locales de mujeres/igualdad desde un firme compromiso de toma de decisiones compartidas.
4. Reforzar la interseccionalidad de los planes de igualdad en todos los ámbitos que conforman nuestra sociedad para llegar a consolidar la participación plena y efectiva de las mujeres en su diversidad.
5. Generar datos desagregados por edad y género para aportar información a la elaboración de políticas que

emakumeen bizitzetan eragin zuzena izango duten politikak egiteko informazioa emateko

6. Politikan sartzen diren emakumeentzako ikaskuntza- eta ahalduzko-guneak antolatzea, emakume hautetsien arteko laguntza-, elkartasun- eta aliantza-sareen bidez, adibidez, Basqueskola Sarea, edo beste sare batzuk

7. EUDEleri eskatzea, indarkeria politikoari aurre egiteko protokoloak proposa ditzala, emakumeen parte hartzeari eta erabakitze gaitasunari buruzko ikerketa bultzatzea eta ordezkariak orekatu baterantz egiten diren aurrerapenak babes ditzala.”

Jarraian, esku-hartzeen txanda hasten da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, eta 453/2023 espedientearen dago jasota.

Hitzaldien txanda amaituta, zuzenketa bozkatzeko da, eta emaitza hau da:

Zuzenketa aldeko botoa eman dutenak: Josu Landaluze jauna, Amaia Guenetxea andrea, M^a Angeles Ibarra andrea, Ignacio Moreno jauna, Naiara Ibarzabal andrea, Joseba Arruza jauna eta Marilyn Panayotou andrea, Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos udal-talde politikokoak; María Teresa Fernández andrea, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal-talde politikokoa eta Patricia Alfonso andrea, atxiki gabeko zinegotzia.

Zuzenketa kontrako botoa eman dutenak: Unai del Burgo jaunak, Guruzne Carrasson andreak, Mikel Tapia jaunak, Ander Moreno jaunak, Aitziber Onaindia andreak eta Arantza Bilbao andreak, Sopedako EHBildu udal-talde politikokoak; Jon Andoni Gerediaga jaunak, Denok Batera Sopela udal-talde politikokoa, eta Eder García jaunak, Elkarrekin Sopela/Podemos udal-talde politikokoa.

Osoko Bilkurak, gehiengoz, erabaki du

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak eta Eusko Abertzaleak udal talde politikoen aurkeztutako osoko zuzenketa onartzea.

(B).- SOPELAKO EHBILDU UDAL TALDE POLITIKOAK AURKEZTUTAKO EBAZPENIK GABEKO MOZIOA. GAIA: EUSKARAREN AURKAKO ERASO JUDIZIALARI BURUZKOA. (455/2023 ESPEDIENTEA) (0:51:43 MINUTUA):- Aitziber Onaindia andreak, Sopedako EHBildu udal-talde politikoko kideak,

tengan un impacto directo en las vidas de las niñas, adolescentes y mujeres según el mandato de la ley 1/2022.

6. Articular espacios de aprendizaje y empoderamiento para las mujeres que acceden a la política, mediante redes de apoyo, solidaridad y alianza entre mujeres electas, como Basqueskola Sarea y otras.

7. Instar a que EUDEL proponga protocolos para hacer frente a la violencia política, que impulse la investigación sobre la participación de las mujeres y sobre la capacidad de decisión y apoye los avances hacia una representación equilibrada. “

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación de la enmienda y que arroja el siguiente resultado:

Con el voto favorable a la enmienda de: D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos; de D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con el voto en contra de la enmienda de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopedako EHBildu; de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela y de D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría acuerda:

Aprobar la enmienda a la totalidad presentada por los grupos políticos municipales Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascos.

(B).- MOCIÓN NO RESOLUTIVA PRESENTADA POR EL GRUPO POLÍTICO MUNICIPAL SOPELAKO EHBILDU RELATIVA A: ATAQUE JUDICIAL AL EUSKARA. (EXPEDIENTE 455/2023) (MINUTO 0:51:43):- Por parte de D^a Aitziber Onaindia, del grupo político municipal Sopedako EHBildu, se procede a la lectura (únicamente en Euskera) de la

Euskararen aurkako eraso judizialari buruzko mozioa irakurri du, eta hitzez-hitz, honela dio:

**“EUSKARAREN AURKAKO ERASO JUDIZIALAREN AURREAN
EH BILDUREN MOZIOA**

ZIOEN ADIERAZPENA

2023 urte hasi berritan EAEko Justizia Auzitegi Nagusiak euskararen aurkako epai bat eman du berriz. Zehazki, Barakaldoko Udalaren etabaki bat baliogabetu dute CCOOen eskariz, eta azpikontratututako zerbitzuetan gutxieneko euskara maila eskatzearen aurka agertu dira epaileak. Erabaki dute euskara ezin dela langileentzako betekizun gisa ezarri udalerrri horretako kultur zerbitzuez arduratzeko enpresa bat kontratatzeke lehiaketan.

Hau ez da EAEko Justizia Auzitegi Nagusiak emaniko tankera honetako lehen epaia. Aurrez ere, euskara sustatzeko udal administrazioen ekimenak baliogabetu izan dituzte epaitegiek, besteak beste, 2018an Lasarte-Oriako Udalaren haurrei zuzendutako ekintza kulturalak diruz laguntzeko ordenantza, 2021ean Iruneko Udalaren udaltzaingo prozesuan ezarritako hizkuntza eskakizunak, Atarrabiako Udalaren erabakia lantalde organikoko lanpostu guztietan euskara jakitea meritua izateko erabakia, 2022an Laudioko Udalaren langile baten hizkuntza eskakizunaren Erabakia...

Euskararen aurkako epaiak izan dira, eta hizkuntza-politikaren judizializazioaren baitan ulertu beharreko erabakiak. Izan ere, egun ezarrita dagoen ofizialtasunaren, eta ofizialtasunaren ondorio juridikoen irakurketa are murriztagoa egiten ari dira epaiekin zein jurisprudentziaren bidez. Bide honetatik, euskaldunon eskubideak are gehiago murriztu nahi dituzte ofizialtasunaren irakurketa murriztago baten bidez. Herritarrek udal zerbitzu publikoak euskaraz jasotzeko eskubidea dute, eta erakunde publikoei, guztiei, baita judizialei ere, eskubide horren bermatzaile izatea dagokie.

Baina epai hau ez da euskararen aurkakoa soilik: EAEko araudiaren eta udal autonomiaren aurkakoa ere bada. Batetik, 2/2016 Euskadiko Tokiko Erakundearen Legea urratzen du. Lege hark udaloi hizkuntza politikan erabakiak hartzeko eskumenak ematen dizkigu, eta legea garatzen duen 179/2019 Dekretuak, azaroaren 19koa, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoa, oso argi uzten ditu euskara lehenesteko bideak, arrazoi askorengatik. Bada, Araban, Bizkaian eta Gipuzkoan, Tokiko Erakundearen Legeak hizkuntza politikan udalen eskumenak argi zehaztu ditu, eta 2019ko dekretuak ere udalei euskara lehenesteko beharra ezartzen die, hizkuntzaren normalizazioan urratsak emateko.

Hori dela eta, hurrengoa proposatzen dugu:

MOZIOA

Moción relativa al ataque judicial al Euskara, que traducido, sería:

**MOCIÓN DE EH BILDU ANTE EL ATAQUE JUDICIAL AL
EUSKERA**

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Recién comenzado el año 2023, el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha vuelto a dictaminar en contra del derecho de los vascos, a instancias de CC.OO. en una sentencia contra el Ayuntamiento de Barakaldo. En consecuencia, este Ayuntamiento no podrá establecer condiciones relativas al euskera a los trabajadores de empresas privadas que presten servicios municipales.

Esta no es la primera sentencia de este tipo dictada por el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco. Anteriormente, la Ordenanza reguladora de las subvenciones para actividades culturales destinadas a la infancia en el Ayuntamiento de Lasarte-Oria en 2018, los perfiles lingüísticos establecidos en el proceso de la policía municipal del Ayuntamiento de Irun en 2021, o el acuerdo sobre el perfil lingüístico de un trabajador del Ayuntamiento de Llodio en 2022, entre otras.

Estas sentencias contra el euskera deben entenderse en el marco de la judicialización de la política lingüística, tratando de restringir aún más los derechos de los vascos, haciendo más reducida la lectura de la oficialidad de nuestra lengua. Los ciudadanos tienen derecho a recibir los servicios públicos municipales en euskera y todas las instituciones públicas, incluidas las judiciales, deben garantizar ese derecho.

Pero esta sentencia no sólo es contraria al euskera, sino también a la normativa vasca y a la autonomía municipal. Por un lado, vulnera la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi. El Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, por el que se desarrolla la ley, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi, deja muy claras las vías de priorización del euskera. Pues bien, en Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, la Ley de Instituciones Locales define claramente las competencias municipales en política lingüística, y el decreto de 2019 también impone a los ayuntamientos la necesidad de priorizar el euskera para dar pasos en la normalización lingüística.

Por ello, proponemos lo siguiente:

MOCION

SOPELako udalbatzak honako erabaki hau hartzen du:

1- Gogor salatzen dugu epaitegiek abiatu duten hizkuntza-politikaren judizializazioa, eta euskararen aurka ematen ari diren epaiak, azkena 'EAEko Auzitegi Nagusiak Barakaldoko Udalaren aurka emandakoa.

2.- Euskal Herriko administrazioei, epaitegiei, eragile politiko, sindikal eta sozialei herritarren hizkuntza eskubideak bermatu ditzatela eta euskararen sustapenaren alde egin dezatela eskatzen diegu.

3.- Udal honek, legedia betez, ondorengo konpromisoak hartzen ditu:

- Udal zerbitzuetan herritarrei lehen hitza euskaraz egitea bermatuko du.
- Zerbitzu publiko guztiak euskaraz eskaintzea bermatuko du.
- Udal funtzionamendu osoa EAE-ko bi hizkuntza ofizialeetan betinatzekeko urratsak emateko plana gauzatuko du.”

Jarraian, esku-hartzeen txanda hasten da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, eta 453/2023 espedientean dago jasota.

Hitzaldien txanda amaituta, zuzenketa bozkatzen da, eta emaitza hau da:

Aldeko botoa eman dute: Unai del Burgo, Guruzne Carrasson, Mikel Tapia, Ander Moreno, Aitziber Onaindia eta Arantza Bilbao, Sopelako EHBildu udal-talde politikokoak; Josu Landaluze, Amaia Guenetxea, M^a Angeles Ibarra, Ignacio Moreno, Naiara Ibarzabal, Joseba Arruza eta Marilyn Panayotou, Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoak udal-talde politikokoak; Jon Andoni Gerediaga, Denok Batera Sopela udal-talde politikokoa, eta Patricia Alfonso, atxiki gabeko zinegotzia.

Kontrako botoa eman du: María Teresa Fernández andreak, Socialistas Vascoak-Euskal Sozialistak udal talde politikoko kideak.

Abstentzioa eman du: Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko Eder García jaunak.

Udalbatzak, gehiengoz, honako hau erabaki du:

Sopelako EHBildu udal talde politikokoak EUSKARAREN

El pleno del Ayuntamiento de Sopela adopte los siguientes acuerdos:

1- Denunciamos duramente la judicialización de la política lingüística que han emprendido los tribunales y las sentencias que se están dictando contra el euskera, la última de ellas dictada por el TSJPV contra el Ayuntamiento de Barakaldo.

2- Solicitar a las administraciones, juzgados, agentes políticos, sindicales y sociales de Euskal Herria que garanticen los derechos lingüísticos de los ciudadanos y que apuesten por la promoción del euskera.

3- Este Ayuntamiento, en cumplimiento de la legislación, se compromete a:

- En los servicios municipales se garantizará el uso de la primera palabra en Euskara a la ciudadanía
- Garantizará la prestación en euskera de todos los servicios públicos.
- Ejecución de un plan de pasos para el pleno funcionamiento del Ayuntamiento en las dos lenguas oficiales de la CAPV.

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación de la enmienda y que arroja el siguiente resultado:

Con el voto favorable de: D. Unai del Burgo, D^a Guruzne Carrasson, D. Mikel Tapia, D. Ander Moreno, D^a Aitziber Onaindia y D^a Arantza Bilbao del grupo político municipal Sopelako EHBildu; de D. Josu Landaluze, D^a Amaia Guenetxea, D^a M^a Angeles Ibarra, D. Ignacio Moreno, D^a Naiara Ibarzabal, D. Joseba Arruza y D^a Marilyn Panayotou, del grupo político municipal Eusko Abertzaleak-Nacionalistas Vascoak; de D. Jon Andoni Gerediaga, del grupo político municipal Denok Batera Sopela y de D^a Patricia Alfonso, concejala no adscrita.

Con el voto en contra de: D^a María Teresa Fernández, del grupo político municipal Socialistas Vascoak-Euskal Sozialistak

Con la abstención de: D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos.

El Pleno, por mayoría acuerda:

Aprobar la moción presentada por el grupo político

AURKAKO ERASO JUDIZIALARI buruz aurkeztutako mozioa onartzea.

Elkarrekin Sopela/Podemos udal talde politikoko Eder García jaunak honako hau adierazi du: Zalantza bat, funtzionamenduari dagokionez. Aurreko puntuan, martxoaren 8ko mozioan (A), ez da eztabaidarik izan zuzenketan, eta onartu denez, hurrengo puntura pasatu da, eta, beraz, ez da eztabaidarik izan.

Alkateak erantzun du zuzenketa onartu eta gero (osoko zuzenketa izan da) jatorrizko mozioa bertan behera geratu dela, eta García jaunak erantzun dio orduan eztabaida-txanda hasi beharko dela. Noiz irekitzen da eztabaidarako txanda? Ez da irekitzen?

Alkateak erantzun du: Eztabaidarako txanda hasi dudala usted ut, are gehiago, EHBilduk laburki azaldu du zertan datzan bere jatorrizko mozioa.

Eder García jaunak adierazi du: Ados, eskerrik asko.

(C).- SOPELAKO EHBILDU UDAL TALDE POLITIKOAK AURKEZTUTAKO EBAZPENIK GABEKO MOZIOA. GAIA: RASD-EN 47. URTEURRENA (516/2023 ESPEDIENTEA) (1:11:45 MINUTUA):- Sopelako EHBildu udal-talde politikokoa den Mikel Tapia jaunak, zera adierazten du: Aurkezten den mozioaren helburua zen adierazpen instituzional bat izatea. Ezinezkoa izan zen, eta horregatik aurkeztu da mozio ez-erabakitzaille gisa. Euskal Fondoaren bidez iristen zaigun informazioa da, zehazki, Sahararen Koordinazio Unitatearena, eta Saharako ordezkariak Euskadin bidaltzen duen informazioa helarazten du. Mozioa irakurri beharrean, denek badakitelako eta irakurtzeko denbora nahikoa izan dutelako, euskaraz zein gaztelaniaz, garrantzitsuen labur-labur azalduko duela adierazi du (edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideaktan dago, eta 453/2023 espedientearen dago jasota).

Mozioak, hitzez-hitz, honela dio:

RASD-EN 47. UTEURRENA

Egun batzuk barru, 2023ko otsailaren 27an, saharar herriak Saharako Estatuaren (Saharako Errepublika Arabiar Demokratikoa - RASD) sorreraren 47. urteurrena ospatuko du.

Mendebaldeko Sahara okupatu eta saharar herriaren borrokaren 47 urte igaro ondoren, egoera konpondu gabe dago oraindik, eta, bai lurralde okupatuetan bizi diren

municipal Sopelako EHBildu relativa a ATAQUE JUDICIAL AL EUSKARA.

Por parte de D. Eder García, del grupo político municipal Elkarrekin Sopela/Podemos, se indica: Una duda, en cuanto al funcionamiento. En el punto anterior 9(A), moción del 8 de marzo, no ha habido debate en la enmienda, y al aprobarse ésta se ha pasado al punto siguiente, por lo que no ha habido debate.

Contesta el Sr. Alcalde que, al aprobarse la enmienda, que ha sido a la totalidad, la Moción original decae, a lo que responde el Sr. García que entonces habrá que abrir turno de debate. ¿Cuándo se abre el turno de debate? ¿No se abre?

Contesta el Sr. Alcalde: Creo que he abierto turno de debate, es más, EHBildu ha expuesto brevemente en qué consistía su moción original.

D.Eder García indica que: De acuerdo, eskerrik asko.

(C).- MOCIÓN NO RESOLUTIVA PRESENTADA POR EL GRUPO POLÍTICO MUNICIPAL SOPELAKO EHBILDU RELATIVA A: 47 ANIVERSARIO RASD (EXPEDIENTE 516/2023) (MINUTO 1:11:45):- Por parte de D. Mikel Tapia, del grupo político municipal Sopelako EHBildu, para indicar: La Moción que se presenta, tenía el objetivo de que fuese una Declaración Institucional. No fue posible y por eso se presenta como Moción No Resolutiva. Es una información que nos llega a través de Euskal Fondo, en concreto de la Unidad de Coordinación del Sahara y lo que hace es transmitir la información que envía la representación del Sahara en Euskadi. Añade que en lugar de proceder a la lectura de la Moción, toda vez que todos y todas la conocen y han tenido tiempo suficiente para leerla, tanto en Euskera como en Castellano, procederá a explicar brevemente lo más importante (El contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.)

La Moción Es del siguiente tenor literal:

47. UNIVERSARIO DE LA RASD

Dentro de unos días, el 27 de febrero de 2023, el pueblo saharai conmemorará el 47º aniversario de la creación del Estado saharai (la República Árabe Saharaui Democrática - RASD).

Tras 47 años de ocupación del Sáhara Occidental y lucha del pueblo saharai, la situación sigue sin solucionarse y, tanto la población residente en los territorios ocupados como

biztanleek, bai Tindufeko errefuxiatuen kanpamentuetan bizi direnek, giza eskubideen urraketak pairatzen dituzte eta Marokoren okupaziopean edo babeskanpalekuetan bizitzera behartuta daude.

Testuinguru horretan, Fronte Polisarioaren eta Marokoko Erresumaren arteko elkarrizketak desblokeatzeko Nazio Batuek emandako pausoak, Staffan de Mistura diplomatiko italiar-suediarra izendatu ondoren, 2021eko azaroaren 1ean, bere Mandatari Pertsonal berriak aurrerapausorik gabe jarraitzen du, Maroko oztopatzen ari delako; izan ere, Mistura jaunak 2022ko urtarrilean bira bat hasi zuen eskualdean, aldean arteko bake-prozesua berpizteko asmoz, baina, beste behin ere, Marokok eragotzi egin dio De Mistura jaunari Marokoko Erresumak okupatutako Lurralde Ez Autonomoa bisitatzea, 2015etik edozein ikuskaritza independenteri erabat blokeatuta baitago, baita NBEko Giza Eskubideetarako Goi Komisarioaren Bulegoari ere.

Jakina da oraindik ez dela MINURSOren (Mendebaldeko Saharako Erreferendumerako Nazio Batuen Misioa) ardura sahararren giza eskubideak zaintzea Mendebaldeko Saharako lurralde okupatuetan. Gainera, su-eten akordioaren amaieraren aurrean, 2020ko azaroaren 13an, sahararrek Marokoren okupaziopean bizi duten egoera oso kezagarria da, gogortzen ari direlako.

Okupatutako Mendebaldeko Saharan giza eskubideen urraketak ez du etenik izan 1975etik, baina su-etena hautsi ondoren, Marokoko okupazio-indarrek presentzia militarra eta paramilitarra areagotu dute, sahararren oinarrizko eskubideen urraketak areagotuz, eta, ondorioz, haien egoera izugarri okertu da. Etxebizitzetan indarrez sartzen dira, eta biztanleak atxilotu, mehatxatu, eta torturatu egiten dituzte. Auzo osoak benetako ghetto bihurtu dira, Marokoko indarren etengabeko zaintzapean, eta haien helburu nagusia giza eskubideen defendatzaileak eta okupazio-indarren aurkako disidentzia-ahotsak isilaraztea da, Sultana Jaya aktibistaren eta bere familiaren kasuan nabarmentzen den bezala, indarkeriaren eta bortxaketaren biktimia izan direnak. Hori guztia Nazio Batuek aitortzen duten bere herriak autodeterminaziorako eta independentziarako dituen eskubide legitimoak defendatzeagatik.

Gurutze Gorriaren Nazioarteko Batzordeak ez du inolako interesik erakutsi Marokoko segurtasun-zerbitzuetako kide askok Sultana Jayaren familiari Bojador okupatuan etengabe, gau eta egun, egiten dioten jazarpenarekiko.

Nazioarteko araudi gehienek delitutzat jotzen dute arriskuan dagoen pertsonari ez laguntzea.

Europar Batasunak eta Marokok arrantzaren arloan lortutako akordioari dagokionez, Europako Justizia Auzitegiaren epaia albiste eta aurrerapen garrantzitsu gisa

quienes viven en los campamentos de personas refugiadas de Tinduf, ven vulnerados sus derechos humanos, siendo obligadas a vivir bajo la ocupación marroquí o en campamentos de refugio.

En este contexto los pasos dados por Naciones Unidas para desbloquear las conversaciones entre el Frente Polisario y el Reino de Marruecos después de la designación del diplomático italo-sueco Staffan de Mistura, el 1 de noviembre de 2021, como su nuevo Enviado Personal sigue sin avances debido a la obstrucción de Marruecos, ya que el Sr. de Mistura había iniciado durante enero de 2022 una gira por la región en un intento de resucitar el proceso de paz entre las partes, pero una vez más Marruecos ha impedido que el Sr. De Mistura no pueda visitar el Territorio No Autónomo ocupado por el Reino de Marruecos, que está completamente bloqueado a cualquier inspección independiente desde 2015, incluso para la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos de la ONU.

Es sabido que en los territorios ocupados del Sáhara Occidental sigue sin ser responsabilidad de la MINURSO (Misión de Naciones Unidas para el Referéndum en el Sáhara Occidental), la vigilancia de los derechos humanos de la población saharauí. Además, ante el fin del acuerdo de alto el fuego, el 13 de noviembre de 2020, la situación que viven los saharauís bajo la ocupación marroquí es sumamente preocupante por su endurecimiento.

La violación de los derechos humanos en el Sáhara Occidental ocupado no ha cesado desde 1975, pero tras la ruptura del alto el fuego las fuerzas de ocupación marroquíes han aumentado su presencia militar y paramilitar incrementando las violaciones de los derechos fundamentales de la ciudadanía saharauí, con un dramático deterioro de su situación. Los domicilios son allanados y sus habitantes arrestados, amenazados, detenidos y torturados. Barrios enteros han sido convertidos en auténticos guetos bajo constante vigilancia de las fuerzas marroquíes, siendo su principal objetivo las defensoras y los defensores de los derechos humanos y las voces de disidencia contra las fuerzas de ocupación, como se destaca en el caso de la activista Sultana Jaya y su familia, víctimas de violencia y violación por defender los legítimos derechos de su pueblo a la autodeterminación e independencia, reconocidos por las Naciones Unidas.

El Comité Internacional de la Cruz Roja no ha mostrado el mínimo interés por el permanente acoso, día y noche, de numerosos efectivos de los servicios de seguridad marroquíes a la familia de Sultana Jaya, en Bojador ocupado.

La no asistencia a persona en peligro sigue considerada por la mayoría de los reglamentos internacionales como delito, al igual que el expolio de sus recursos naturales por parte de una fuerza ocupante.

Respecto al acuerdo entre la Unión Europea y Marruecos en materia de pesca, la sentencia del Tribunal Europeo de Justicia, manifestó que “la soberanía del Reino de

hartu zen. Epai horren arabera, "Marokoko Erresumak Mendebaldeko Sahararen gainean duen subiranotasuna ez dute onartzen ez Europar Batasunak ez haren estatu kideek, ezta, modu orokorragoan, NBEk ere". Hala ere, eta epai horren aurka, 2019ko otsailaren 13an, Europako Parlamentuak Marokoko Erresumaren eta Europar Batasunaren arteko negoziatutako akordioa onartu zuen, zeinak okupatutako Mendebaldeko Sahararen lurraldea barne hartzen duen legez kanpo.

Eskualdeko eskala militar berriaren ondoren, eta F. Polisarioaren XVI. kongresuaren ondoren, non herriak Marokoren okupazioaren aurkako erresistentzia areagotzea eskatu duen, oso une konplexua bizi da, Europar Batasunarentzat estrategikoa den eskualde baten egonkortasuna arriskuan jartzen duena. Testuinguru horretan, eta Europar Batasuneko Justizia Auzitegiaren epaiaren aurka, gauzatutako gertakarien politika bat inposatu nahi da saharar herriaren eta Fronte Polisarioaren pazientzia ahultzeko asmoarekin.

EBko Auzitegi Nagusiak Fronte Polisario/EBko Kontseiluaren gaitan emandako epaiak (2021eko irailaren 29a) baliogabetu egin zuten EB-Maroko akordio ekonomikoak Mendebaldeko Saharara hedatzea.

Era berean, oso beharrezkoa da misio instituzional desberdinen lana, lurralde okupatuetan sahararren aldeko adierazpen-, bilera-, elkarte- eta manifestazioeskubideen urraketa larriak egiaztatzeko, eta Nazio Batuen ebazpenak betetzeko eta giza eskubideak errespetatzeko exijitzeko.

Horregatik guztiagatik:

BERRESTEN dugu Fronte Polisarioa dela Saharako Herriaren ordezkari legitimoa eta bakarra, NBEk eta nazioarteko komunitateak hala onartuta.

Berriro SALATZEN dugu Marokok Mendebaldeko Saharan duen presentzia legez kanpokoa dela, eta ezin duela eragin juridiko edo politikorik izan saharar herriak autodeterminaziorako eta independentziarako duen eskubidea kaltetzeko.

BAIEZTATZEN dugu Mendebaldeko Sahara Lurralde Ez Autonomoa dela, Nazioarteko Zuzenbidearen menpekoa, inoiz ez da Marokoko Erresumakoa izan, eta, horregatik, Mendebaldeko Sahararen legez kanpoko okupazioa bertan behera uzteko eta Saharako Herriak autodeterminaziorako duen eskubidea gauzatzea ahalbidetzeko exijitzen diogu.

Erreferentziatzat JOTZEN DUGU Auzitegi Nazionaleko Zigor-arloko Salako Osoko Bilkuraren autoa, Espainiari buruzko erabakia hartzen duena Mendebaldeko Saharako iureko potentzia administratzaile gisa.

Marokoko Erresumari EXIJITZEN diogu saharar preso politikoak eta kontzientziako presoak berehala aska ditzala eta kontrolatzen dituen espetxeetan giza eskubideen

Marruecos sobre el Sáhara occidental no está reconocida ni por la Unión Europea ni por sus Estados miembros ni, de manera más general, por la ONU". Sin embargo, y contradiciendo dicha sentencia, en fecha 13 de febrero de 2019 el Parlamento Europeo aprobó el acuerdo negociado entre el Reino de Marruecos y la Unión Europea, acuerdo que incluye el territorio del Sáhara Occidental ilegalmente ocupado.

Tras la nueva escala militar en la región y tras la celebración del XVI congreso del F. Polisario, cuyo pueblo ha exigido intensificar la resistencia contra la ocupación marroquí, asistimos a un momento muy complejo que amenaza seriamente la estabilidad en una región estratégica para la UE y pretende socavar la paciencia del Pueblo saharauí y del Frente Polisario e imponer una política de hechos consumados, que contradicen la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

Las sentencias del Tribunal General de la UE en los asuntos Frente Polisario / Consejo de la UE (29 de septiembre de 2021), anularon la extensión al Sáhara Occidental de los acuerdos económicos UE-Marruecos.

Asimismo, sigue siendo muy necesario el trabajo de distintas misiones institucionales, para constatar las graves vulneraciones en los territorios ocupados de los derechos de expresión, reunión, asociación y manifestación hacia la población saharauí y la exigencia de que se cumplan las resoluciones de Naciones Unidas y el respeto a los derechos humanos.

Por todo ello:

REAFIRMAMOS que el Frente Polisario es el legítimo y único representante del Pueblo saharauí, así reconocido por la ONU y la comunidad internacional.

DENUNCIAMOS, de nuevo, que la presencia marroquí en el Sáhara Occidental es ilegal y que no puede tener efectos jurídicos o políticos que menoscaben el derecho del pueblo saharauí a la autodeterminación e independencia.

CONSTATAMOS que el Sáhara Occidental es un Territorio No Autónomo, sometido al Derecho Internacional, que nunca ha pertenecido al Reino de Marruecos y por ello le exigimos que cese la ocupación ilegal del Sáhara Occidental y permitir el ejercicio del derecho del Pueblo saharauí a la autodeterminación.

CONSIDERAMOS de referencia el Auto del Pleno de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, que se pronuncia sobre España como "Potencia Administradora de iure" del Sáhara Occidental.

EXIGIMOS al Reino de Marruecos que se produzca la inmediata liberación de los presos políticos y de conciencia saharauí y que cesen las violaciones de derechos humanos

urraketak eten ditzala, presoan osotasun fisikoa eta psikikoa bermatuz. Era berean, elkertasuna adierazten diegu haien familiei.

ERABAT GAITZESTEN dugu Marokoko Gobernuak bere itsas eremua Mendebaldeko Saharari zuzenean eragiten dioten uretan ezartzeko hartutako aldebakarreko erabakia, Nazio Batuen Erakundearen Itsas Eskubideei buruzko Konbentzioan adierazitakoa eta Marokok onartu duena urratuz.

Europar Batasuneko Justizia Auzitegiak Mendebaldeko Saharari Marokoko Gobernuak emandako epaiak gorabehera, baliabide naturalen espoliazioa SALATZEN DUGU, eta zonaldean jarduten duten enpresei nazioarteko zuzenbidearekiko eta sahararren eskubideekiko errespetua exijitzen diegu, interesatuei (enpresei eta herrialdeei) Saharako Herriaren ordezkari legitimoarekin, Fronte POLISARIOAREKIN, negoziazioei ekiteko eskatuz.

Espainiako Gobernuak presidentek Mendebaldeko Sahararekiko Marokoren autonomia-proposamena defendatzean izan duen jarrera aldaketa SALATZEN dugu; izan ere, Espainiak amaitu gabeko deskolonizazio-arazo bat baita eta lurraldearen potentzia administratzailea izaten jarraitzen baitu.

Egoera horren aurrean, bi jarrera posible baino ez daude: alde batetik, anbiguotasunik gabe Nazio Batuen eta Afrikako Batasunaren prozesu politikoei laguntzea, bidezko konponbide politiko eta behin betikoa lortzeko. Edo, beste alde batetik, Nazioarteko Zuzenbidearen inposizioei entzungor egitea eta Espainiaren interesak Marokoko Erresumak Nazioarteko Zuzenbidearen, Saharar herriaren Autodeterminaziorako Eskubidearen eta interes geoestrategiko eta ekonomikoen aurka dituen desioen mende jartzen jarraitzea; nahiz eta ez lirakekeen bateraezinak izan behar, baizik eta horiek uztartzea gaur egungo nazioarteko sistema multilateraleko edozein herrialdek lortu beharko lukeen moduan.

Otsailaren 2an eta 3an Rabaten egindako RAN goi-bileran, Espainiako Gobernuak presidentek autonomiaren aldeko eta saharar herriaren zuzenbidearen aurkako jarrera berretsi zuen, eta Afrika iparraldeko ezegonkortasunean eta segurtasunik ezan sakondu besterik ez du egin, bere jarrerarekin Mendebaldeko Sahararen deskolonizazioa oztopatuz.

USTE DUGU estatu saharar aske eta independente bat dela irtenbidea, besteak beste, estatu hori badela onartzeak berekin ekarriko duelako Marokorekiko harremanak xantaiaren eta ustelkeriaren mende egoteari uztea.

Nazio Batuen Erakundeari ESKATZEN diogu lehenbailehen susta dezala Mendebaldeko Saharako gatazkaren konponbide justu eta behin betikoa, eta irtenbide hori erreferenduma eginez saharar herriaren autodeterminazio-eskubidea praktikara eramatea da. Eta Nazio Batuen Erakundeak Genevan duen Giza Eskubideen Kontseiluari

en las prisiones que controla, garantizando la integridad física y psíquica de los presos. Así como trasladamos la solidaridad con sus familias.

MOSTRAMOS el total rechazo a la decisión unilateral del Gobierno de Marruecos de establecer su espacio marítimo en aguas que afectan directamente al Sáhara Occidental, contraviniendo lo señalado en la Convención sobre Derechos del Mar de la ONU y que Marruecos ha aprobado.

DENUNCIAMOS el expolio de los recursos naturales, a pesar de las sentencias del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, en el Sáhara Occidental por el Gobierno de Marruecos, y exigimos a las empresas que operan en la zona el respeto al derecho internacional y a los derechos de la población saharauí, instando a los interesados (empresas y países), a entablar negociaciones con el legítimo representante del Pueblo saharauí, el Frente POLISARIO.

DENUNCIAMOS el giro dado por el Presidente del Gobierno de España con respecto al Sahara Occidental, al defender la propuesta de autonomía por parte de Marruecos, ya que obvia de plano que se trata de una cuestión de descolonización inconclusa por parte de España, la cual sigue siendo potencia administradora del territorio.

Ante esta situación, solo existen dos posicionamientos posibles, por una parte, el apoyo sin ambigüedades a los procesos políticos de Naciones Unidas y la Unión Africana para llegar a una solución política, justa y definitiva. O, por otra, ignorar las imposiciones del Derecho Internacional y continuar supeditando los intereses de España a los deseos caprichosos del Reino de Marruecos en contra del Derecho Internacional, el Derecho a la Autodeterminación del pueblo saharauí, a los intereses geoestratégicos y económicos; cuando no deberían ser incompatibles unos y otros, sino que su conjugación es a lo que debería aspirar cualquier país del sistema internacional multilateral actual.

La intervención del Presidente del Gobierno de España durante la cumbre RAN celebrada los días 2 y 3 de febrero en Rabat en la que reitera su postura favorable a la autonomía y contraria al derecho del pueblo saharauí no hace más que ahondar en la inestabilidad e inseguridad en el norte de África obstaculizando con su postura la descolonización del Sahara Occidental.

CONSIDERAMOS que un Estado saharauí libre e independiente es la solución, entre otros aspectos, porque reconocer su existencia, implicará dejar de supeditar las relaciones con Marruecos al chantaje y la corrupción.

INSTAMOS a Naciones Unidas a que promueva sin más dilación la solución justa y definitiva del conflicto del Sáhara Occidental, solución que pasa por llevar a la práctica el derecho de autodeterminación del pueblo saharauí mediante la celebración del referéndum. E instamos al Consejo de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra a que nombre a un Relator de Derechos Humanos para el Sáhara

eskutzen diogu Mendebaldeko Sahararako Giza Eskubideen errelatore bat izenda dezala.

Mendebaldeko Saharan bizi den egoera larria ikusita, MINURSOk bere funtzioak zabaltzeko ESKATZEN dugu berriro. Hori dela eta, Nazio Batuen Erakundeari eskutzen diogu misioari ahalmena eman diezaiola Marokok okupatutako lurraldeetan sahararren giza eskubideak zaintzeko eta babesteko.

Europar Batasunari EXIJITZEN diogu Marokoko Erresumarekiko lehenetsunezko akordioan ezarritako giza eskubideak errespetatzeko klausula gauzatzeko.

Euskal erakunde publikoei ESKATZEN diegu Tindufeko kanpaleketan dauden errefuxiatuei eta lurralde okupatuetako sahararrei laguntza solidarioa eta humanitarioa ematen jarraitzeko eta areagotzeko.

Espainiako Estatuak Mendebaldeko Sahararako egoerarekin duen erantzukizun legal eta politikoaz jabetuta, dei egiten diogu Espainiako Gobernuari:

1.- OFIZIALKI ADIERAZTERA "Madrilgo Akordioak" erabat deusezak direla, eta, adierazpen horrekin bat etorritz, saharar herriak bere autodeterminaziorako duen eskubide legitimoa defendatzeko beharrezkoak diren ekimen politiko guztiak sustatuko dituela.

Espainiako Estatuak ofizialki aitortzen du Madrilgo Akordioak, 1975eko azaroaren 14an sinatuak, ez zuela Lurraldearen gaineko subiranotasuna transferitu, eta ez ziela sinatzaileei potentzia administratzailearen izaera eman. Baldintza hori, Espainiak berak bakarrik, ezin du bere kabuz transferitu, eta, beraz, ez luke aldatuko Mendebaldeko Saharak nazioartean duen deskolonizatzeke dagoen lurralde ez-autonomo gisa duen izaera.

2.- Espainian Fronte Polisarioaren Ordezkaritzari estatus diplomatikoa EMATEA, Sahararako Herriaren ordezkarri bakar eta legitimoa den aldetik, NBEk hala onartuta. Era berean, RASDa aitortzea.

Gure esker ona ADIERAZI nahi diegu saharar herriaren adiskidetasunaren alde egunero elkartasunean eta gizartean lan egiten duten elkarte eta talde solidarioei, haien helburu bakarra saharar herri senidearentzat etorkizun aske bat lortzea baita.

Oporrak Bakean haurren harrera-programaren funtsezko garrantzia AITORTZEN dugu, saharar eta euskal familien arteko elkartasunaren eta afektu- eta hurbiltasun harremanen adierazle nagusia baita.

Jarraian, esku-hartze txanda hasten da. Horren edukia Udal Idazkaritzak ziurtatutako bideo-aktan dago, eta 453/2023 espedientean dago jasota.

Occidental.

REITERAMOS la solicitud de que, a la vista de la grave situación que se vive en el Sáhara Occidental, la MINURSO amplíe sus funciones. Por ello INSTAMOS a Naciones Unidas a que dote a la Misión de la potestad para la vigilancia y salvaguarda de los derechos humanos de la población saharauí en los territorios ocupados por Marruecos.

EXIGIMOS a la Unión Europea que haga efectiva la cláusula de respeto a los derechos humanos establecida en el Acuerdo Preferencial con el Reino de Marruecos.

INSTAMOS a las instituciones públicas vascas a continuar e incrementar el apoyo solidario y humanitario tanto a la población refugiada en los campamentos de Tinduf como a las y los habitantes saharauís de los territorios ocupados.

Conscientes de la responsabilidad legal y política que el Estado Español tiene con la situación en el Sáhara Occidental, hacemos un llamamiento al Gobierno de España para que:

1.- DECLARE OFICIALMENTE los Acuerdos de Madrid nulos de pleno derecho y, en consonancia con tal declaración, promueva todas las iniciativas políticas necesarias en defensa del legítimo derecho del Pueblo saharauí a su autodeterminación.

El Estado Español reconoce oficialmente que el Acuerdo de Madrid, firmado el 14 de noviembre de 1975, no transfirió la soberanía sobre el Territorio ni confirió a ninguno de los signatarios la condición de Potencia Administradora, condición que España, por sí sola, no puede transferir unilateralmente, no quedando afectada, por tanto, la condición internacional del Sáhara Occidental como Territorio No Autónomo pendiente de descolonización.

2.- OTORGUE un estatus diplomático a la Representación del Frente Polisario en España, como único y legítimo representante del Pueblo saharauí, así reconocido por la ONU. Asimismo, a que se reconozca a la RASD.

EXPRESAMOS nuestro agradecimiento a las asociaciones y colectivos solidarios y sociales que trabajan día a día unidos por la amistad con el pueblo saharauí y cuyo único fin es lograr un futuro en libertad para el hermano pueblo saharauí.

RECONOCEMOS la importancia fundamental del programa de acogida de niñas y niños "Oporrak Bakean", máximo exponente de la solidaridad y de las relaciones de afecto y cercanía entre las familias saharauís y vascas.

Acto seguido comienza el turno de intervenciones, cuyo contenido se encuentra en el Videoacta certificada por la Secretaría Municipal y que consta en el Expediente número 453/2023.

Hitzaldien txanda amaituta, bozkutzen da, eta emaitza hau da:

Kontrako botoa ematen du: Euskal Sozialistak-Socialistas Vascos udal-talde politikoko M^a Teresa Fernández andreak.

Udalbatzak, gehiengoz, honako hau erabaki du:

Sopelako EHBildu udal talde politikoak SEADen 47. urteurrenari buruz aurkeztutako Mozio Ez Erabakitzailea onartzea.

Erregu eta Galderak (1:34:34 Minutua)

Gerediaga jaunak honako hau adierazi du: Erantzun eta birgaldera batzuk ditut. Joan den urtarrileko osoko bilkuran, ez dakit alkateak aspertuta hil nahi gintuen bere hitzaldi luzearekin galde-eskeak egin aurretik, baina nahiago nukeen idatziz bidali izan baligu, eta ez gure galderak egin eta hilabetera arte bere erantzunen zain eduki. Erantzun horiek eman eta berriz galdetuko ditut.

1. Alkatearen lehen erantzuna honako hau izan zen: *“Udal aparejadorea harremanetan egon zen eta jarraitzen du Etxekhi Berria tabernako jabearekin edo maizterrarekin terrazaren kokapen-aldaketari erantzuteko”*. Baina alkatearen baieztapen hori ezeztatu egin dute Etxekhi tabernako arduradunek Udalbatzako kideen aurrean. Inor ez da haiekin harremanetan egon. Gainera, Etxekhi Berria tabernak idatziz galdetu dio Udalari eta bere eskaera arrazoitu du Terrazei buruzko Ordenantza betetzeko; beraz, Udalak ere idatziz erantzun behar dio. Laster erantzungo diozue Etxekhi Berriari?

2. DB-Tuk, dirudienez, arrazoi zuen Goiene kalea trafikoari irekitzeko eskatu zuenean. Irekiera hori publikoki eskatu genuen 2022ko martxoko, maiatzeko, ekaineko, iraileko eta abenduko osoko bilkuretan. Beraz, galdera hau egiten dugu: zein egunetan irekiko zaio Goiene kalea trafikoari?

3. DB-TUk ere arrazoi zuela ematen du, alkateak DB-TU eta DB-TU bakarrak blokeatu baitzion udal-informaziorako sarbidea, eta, horretarako, alkateak gainkargatu egiten ditu udal-langileak, beharrezkoa ez den aparteko lana eginaraziz. Behin eta berriro erakutsi dut udal espedienteetarako sarbidea izateko alkateak erabiltzera behartzen gaituen prozedura korapilatsua ez dela beharrezkoa eta hainbat akats dituela. Are gehiago, 10 bat egun igaro ondoren,

Finalizado el turno de intervenciones, se procede a la votación que arroja el siguiente resultado:

Con el voto en contra de D^a M^a Teresa Fernández, del grupo político municipal Euskal Sozialistak-Socialistas Vascos.

El Pleno, por mayoría, acuerda

Aprobar la Moción No Resolutiva presentada por el grupo político municipal Sopelako EHBildu relativa al 47. Aniversario RASD.

Ruegos y Preguntas (Minuto 1:34:34)

Por parte del Sr. Gerediaga se indica: Tengo unas réplicas y unas repreguntas. En el pasado pleno de enero, no se si el Alcalde pretendía matarnos de aburrimiento con su interminable perorata antes de ruegos y preguntas, pero me habría gustado que nos lo hubiera enviado por escrito y no que nos mantuviese a la espera de sus respuestas hasta un mes después de formuladas nuestras preguntas. Respuestas que paso a replicar y a repreguntar.

1. La primera respuesta del Alcalde fue *“la aparejadora municipal estuvo y sigue estando en contacto con el propietario o inquilino del Bar Etxekhi Berria para responderle al cambio de localización de la terraza”*. Pero esa afirmación del Alcalde ha sido desmentida por los responsables del Bar Etxekhi en presencia de miembros de esta Corporación. Nadie ha estado en contacto con ellos. Además, el Bar Etxekhi Berria ha preguntado al Ayuntamiento por escrito y argumentando su petición en el cumplimiento de la Ordenanza de Terrazas, por lo tanto, el Ayuntamiento debe contestarle también por escrito. ¿Contestaráis al Etxekhi Berria en breve plazo?

2. DB-TU parece que tenía razón cuando solicitó la apertura al tráfico de la Calle Goiene, apertura que habíamos solicitado públicamente en los plenos de Marzo, Mayo, Junio, Septiembre y Diciembre de 2022. Por tanto, preguntamos ¿en qué fecha se abrirá al tráfico para sus vecinos y vecinas la Calle Goiene?

3. DB-TU parece que también tenía razón cuando denunció que el Alcalde bloqueó a DB-TU y sólo a DB-TU el acceso a la información municipal, y para ello, el Alcalde sobrecarga de innecesario trabajo extra a los trabajadores municipales. He mostrado repetidas veces que el farragoso procedimiento al que el Alcalde nos obliga a tener acceso a los expedientes municipales es innecesario y está sujeto a múltiples fallos. Es más, pasados unos 10 días parece que

badirudi Udaleko norbaitek blokeatu egiten didala espediente jakin batzuetarako sarbidea; izan ere, aurrekoetan egiaztatu zenez, prozesu hori ez da automatikoa, nahita egindakoa da. Gainera, prozedura hori arbitrarioa eta alferrikakoa dela eta alkatearen kapritxoaren ondorio baino ez dela frogatzen duen frogarik onena zera da, lehen espedienteetarako sarbide libre nuela, alkateak 2020ko ekainean kendu zidan arte. Alkateak EHBilduko bozeramaileari legegintzaldiaren hasieratik ematen dion sarbide libre eta zuzen bera, izan ere, data hori baino lehen, alkateak sarrera libre eta zuzena eman zion DB-Turi. Harrezkero, hori ukatzeko arrazoi bakarria udal-informazioarako edozein sarbide oztopatzea eta ahalik eta gehien luzatzea da. Uste dut EAJk ezkatuzeko asko duela eta urduri dagoela. Adibide bat izan liteke alkateak eta bere taldeak Goienen legez kontra jardutea. Beraz, nahikoa da, gezur gehiagorik ez. Haunbeste aipatzen dituzuen jakinarazpen elektronikoez ez dute zerikusirik DB-TU nahita blokeatzeko egoera horrekin, eta horren adierazgarri da ez didala kasurik egiten udal informazio-batzordeetarako bidaltzen dituzuen ehunka jakinarazpen erredundantei ere, baina, adi, sorpresa; hala ere, batzorde eta espediente guzti-guztietara etengabe sartzeko aukera daukat.

4.- Udalaren erantzunik jasotzen ez duten bizilagunez ari naiz. Beste behin ere, DB-TUk erantzuna eskatu du Araceli deritzon auzokidearentzat. Joan den otsailaren 7an, Udalak Sugurdialde kalean banku bat jartzeko eskatu zuen, Sopelako adineko askorentzako osasun-zentrorako bidea baita. Auzokide horrek esan zigun eskaera bera egin zuela 2021eko otsailean. Duela bi urte. Baina Sugurdialde kalean ez zen bankurik jarri, eta gobernu-talde honek ere ez zion erantzun. Laster erantzungo diozue Araceli?

5. Joan den urtarrileko Osoko Bilkuran, barregarria dirudi, alkatea nire aurka zerbait aurkitzen saiatu izana, inolako arrakastarik gabe, eta horretarako bere zerbitzariak nonahi arakutzen jarri izana. Baina ez dute ezer aurkitu, ez baitago aurkitzeko ezer. Garbi nago. Alkateak joan den urtarrileko osoko bilkuran Modus Vivendiren inguruan egindako akusazioek ez dute inolako oinarririk. Eraikin hori duela 22 urte baino gehiago eraiki zen, udal tramitazio osoa bete eta Udalaren ikuskapen guztiak pasatu ostean. Ez naiz negozio horren parte izan, eta inoiz ez naiz haren jabea izan. Bere akusazioarekin, alkateak beste behin ere ez du egia esan.

alguien en el Ayuntamiento me bloquea el acceso a determinados expedientes, porque como ya quedo acreditado en anteriores ocasiones, este proceso no es automático, es intencionado. Además, la mejor prueba de que este procedimiento es arbitrario e innecesario y que sólo obedece al capricho del Alcalde, es que antes sí disponía de libre acceso a los expedientes hasta que el Alcalde me lo quitó en junio de 2020. El mismo acceso libre y directo a los expedientes municipales que el Alcalde sí que está dando a la portavoz de EHBildu desde el inicio de la legislatura, dado que antes de esa fecha, el Alcalde sí que concedió a DB-TU el mencionado acceso libre y directo. La única razón para negarlo desde entonces es obstruir y dilatar al máximo cualquier acceso de información municipal. Supongo que el PNV tiene mucho que ocultar y está nervioso. La ilegal actuación del Alcalde y su equipo en Goiene, podría ser un ejemplo. Por tanto, ya basta de patrañas. Las notificaciones electrónicas de las que tanto habláis, no tienen nada que ver con esta situación de bloqueo intencionado de DB-TU, y prueba de ello es que tampoco hago ningún caso a los cientos de redundantes notificaciones electrónicas que enviáis para las comisiones informativas municipales pero atención, sorpresa, a pesar de ello, sí tengo acceso permanente a todas y cada una de las comisiones y sus expedientes.

4.- Hablando de vecinos que no reciben respuesta del Ayuntamiento. Una vez más, DB-TU reclama respuesta para una vecina, Araceli. El pasado 7 de febrero solicitó por registro del Ayuntamiento instalar algún banco en la Calle Sugurdialde, dado que es un camino al centro de salud para muchas personas mayores de Sopela. Esta vecina nos dice que ya había realizado esta misma solicitud en febrero de 2021. Hace dos años. Pero ni se instalaron bancos en la Calle Sugurdialde y tampoco fue respondida por este equipo de gobierno. ¿Contestaréis a Araceli en breve plazo?.

5. En el pasado Pleno de enero, parece hasta chistoso que el Alcalde intentara sin ningún éxito encontrar muertos en mi armario, y que para eso haya puesto a sus perros a husmear por todas partes. Pero no han encontrado nada, porque no hay nada que encontrar. Estoy limpio. Las acusaciones del Alcalde en el pasado pleno de enero en torno al Modus Vivendi, no tienen ningún fundamento. Ese edificio fue construido hace más de 22 años, cumpliendo toda la tramitación municipal y pasando todas las inspecciones del Ayuntamiento. Ni he sido parte de ese negocio y tampoco he sido nunca su propietario. Con su acusación el Alcalde ha faltado a la verdad una vez

Azkenik, alkateak bere amarruak aipatzera gonbidatu ninduen aurreko osoko bilkuran. Bere taldearenak eta EAJrenak, beraz, atseginez erantzungo diot bere gonbidapenari, 11 apuntereekin eta galdera batekin. 1. Amarrua: Udal-txosten teknikoek adierazi zuten egungo Hirigintza zinegotziak legez kanpo eraiki zuela igerileku klandestino bat Sopolako bere etxean, eta udal-teknikariek ez dutela proiektua inon aurkitzen. 2. Amarrua: Batzokiko terrazak ez du betetzen Sopolako Terrazei buruzko Ordenantza, ez baitu 2 metroko pasabide librerik uzten. Alboetako manparetatik arkupeko zutabeetara dagoen distantzia 1,80 baino txikiagoa da. 3. Amarrua: Loiolako sektorean hirigintza-irregulartasunak salatuta dira. Herritar batek Sopolako Udalbatza osoari bidalitako frogadokumentazioarekin batera, eta dokumentazio hori hilabete batzuk geroago, guztien isiltasuna ikusita, nik neuk Korporazio osoari birbidali nion, nahiz eta gobernu-taldeak beste alde batera begiratzea erabaki zuen, eta ez zuen ezertxo ere egin hirigintza-ilegaltasun nabarmen horren aurrean. Ilegaltasun bat, adimenaren aurkako iraina; izan ere, ez da zilegi 50 m²-ko etxebizitzak sartzen saiatzea, hau da, 50 m²-ko hirigintza-aprobetxamendua duten txaletak 150 m²-ko trastelekuari lotuak. 4. Amarrua: Sopolako ikastetxeak handitzeko lehenengo proposamena eta hura handitzeko proposamen bakarra DB-TUrena izan zen, baita egungo egoeran ere, Zipiriñe ez baitago sartuta Eusko Jaurjaritzaren indarreko hezkuntza-azpiegituren planean. Proposamen hori herritarrei eta hezkuntza-komunitateari ez jakinarazteaz arduratu zineten. 5. Amarrua: Bitxia da, baina handik gutxira, Zipiriñe handitzeko aurreproiektuak EAJrentzat egin zuen arkitektura-estudio berari, alkateak eta bere taldeak Sopolako erdigunea zeharkatzen duen bidegorriaren proiektua enkargatu zioten, kontratu txikiaren bidez. 6. Amarrua: Alkateak eta bere taldeak konpromiso publikoa hartu zuten Sopolarekin Sipiri eta Loroño kaleen bidegurutzera biribilgune baten bidez konpontzeko. Oraindik jarrita daude biribilgunea iragartzeko kartelak, baina gero ez zekiten biribilgunea nola uztartu geroago bidegorrirako erabaki zuten trazadurarekin, eta horrela, inolako justifikaziorik aurkeztu gabe, onartutako eta jakinarazitako biribilgunea kendu zuten. 7. Amarrua: Hirigintzako zinegotziak baztertu egin zuten DB-TUko zinegotziak Sopolako bidegorrien lehiaketarako egindako proposamena, baztertzeko inolako arrazoi teknikorik eman gabe, baina, ustekabearen, hilabete batzuk geroago, Atxabiribil etorbideko erreforma-plan batean erantsita ikusi genuen nik aurkeztu nuen proposamen bera. 8. Amarrua: Alkateak salaketa penal faltsu bat jarri zuen

más.

Por último, el Alcalde me invitó en el pasado pleno a que señale sus propios chanchullos. Los de su equipo y los del PNV, por tanto, amablemente voy a responder a su invitación, con 11 apuntes y una pregunta. Chanchullo 1: Los informes técnicos municipales señalaron que el actual concejal de Urbanismo construyó ilegalmente en su casa de Sopela una piscina clandestina, de la cual los técnicos municipales no parecen encontrar el proyecto por ninguna parte. Chanchullo 2: La terraza del Batzoki incumple la Ordenanza de Terrazas de Sopela, puesto que no deja un paso libre de 2 metros. La distancia de las mamparas laterales a las columnas del pórtico, es de menos de 1,80. Chanchullo 3: Denuncia de irregularidades urbanísticas en Sector Loiola. Junto con documentación probatoria enviada por una ciudadana a la totalidad de la corporación de Sopela, documentación que unos meses después ante el silencio de todos y todas, yo mismo reenvié a la totalidad de la Corporación, aunque el equipo de gobierno ha optado por ponerse de perfil y mirar de otro lado y no hace absolutamente nada ante esta clamorosa ilegalidad urbanística. Una ilegalidad, vamos que es un insulto a la inteligencia, puesto que intentar colar viviendas de 50 m², chalets que son de 50 m² de aprovechamiento urbanístico unidos a 150 m² de trastero, eso no cuela. Chanchullo 4: La primera propuesta para ampliar los centros escolares de Sopela y la única propuesta que habría posibilitado su ampliación incluso en la actual situación en la cual Zipiriñe no está incluido en el vigente plan de infraestructuras educativas del Gobierno Vasco fue la de DB-TU. Propuesta que os encargásteis de que no fuera comunicada ni a la ciudadanía ni a la comunidad educativa. Chanchullo 5: Es curioso, pero poco después, justo al estudio de arquitectura que realizó para el PNV su anteproyecto de ampliación para Zipiriñe, el Alcalde y su equipo encargaron a dedo, por vía de contrato menor, el proyecto de bidegorri que atraviesa el centro de Sopela. Chanchullo 6: El Alcalde y su equipo se comprometieron públicamente con Sopela a solucionar el cruce de las calles Sipiri y Loroño mediante una rotonda. Aún están puestos los carteles donde anunciáis la rotonda, pero como después no sabían cómo conjugar la rotonda con el trazado que después decidieron para el bidegorri, pues así, sin presentarnos ninguna justificación, suprimieron la rotonda aprobada y comunicada. Chanchullo 7: La propuesta del concejal de DB-TU al concurso de bidegorris de Sopela fue excluida por el Concejal de Urbanismo sin justificar ninguna razón técnica para excluirla, pero sorpresa, unos meses más tarde, la vimos incorporada a una propuesta igualita a

nire aurka, Udalaren dirua gastatuta. Bakarrik Gobernu Batzordetik kautelaz kanporatzeko aitzakia bat aurkitzeko. Hala ere, justiziak artxibatu egin zuen salaketa faltsu hori, eta alkateak uko egin zion sinatutako hitza betetzeari, hau da, Gobernu Batzordeko nire postua berreskuratzeari. Salaketa faltsu hori alkatearen aitzakia bat besterik ez zen ni bidetik kentzeko. 9. Amarrua: Alkateak eta bere taldeak 250 etxebizitzatarako tokiko energia-komunitate pilotu bat ezartzeko aukera ukatu zieten Sopelako bizilagunei, horrek energia-kostuan ekar zezakeen aurrezpenarekin. Energia-komunitate hori DB-TUK diseinatu zuen, sektorean espezializatutako enpresa batekin batera. Baina enpresa horrekin berarekin eta Vda. de Sáinz enpresa sustatzailearekin, EAJk iragarri du tokiko energia-komunitateak ezarriko dituela 30 udalerritan baino gehiagota, e? 10. Amarrua: Oposizioak adierazi du une honetan ez duela lehentasunezko proiektutzat jotzen, eta beste aukera batzuk proposatu ditu; hala ere, alkateak eta bere taldeak ez dute deskantsurik hartu Sopelako polizia-etxe berri baterako lursail bat erosi arte, 400.000 euro inguru ordainduta. Asmatzen duzue nori? Vda. De Sáinz. 11. Amarrua: Abaro sektorean, alkateak eta bere taldeak modu irregularrean eta araudiaren kontra, etxebizitza libre bihurtu nahi dute babes ofizialeko etxebizitzaren % 25, sustatzaileen onurarako. Sustatzaile nagusia da, sorpresa, Vda. de Sáinz. Hala ere, Eusko Jaurlaritzako Plangintza Saileko arduradunak argi eta idatziz esan du ez dela legezkoa sektore bateko babes ofizialeko etxebizitzak plan partzial baten bidez bakarrik kentzea. Beraz, alkateari helarazten diogu bizilagun askok egiten diguten galdera bat. Nork gobernatzen du gaur egun Sopela? EAJk gobernatzen du? Vda. De Sáinz enpresa sustatzaileak gobernatzen du?

Alkateak erantzun du: EAJ-PNV, PSErekin gutxiengoan koalizioan. Honela jarraitu du: Lehenengoak, Etxekhi Berriari buruzkoak, erantzuna idatzia du, eta, gainera, gezurra esan duzu inorekin harremanetan ez zegoela esan duzunean. Nahi duzuna esan dezakezu, baina aparejadora askotan egon da berarekin. Bigarrena, Goiene kalea irekitzea EHBildu-k aurkeztutako errekurtsu baten ondorio izan zen, eta kasu egin genion, ez baitzegoen beste modurik nolabait, Goiene kalea bere jatorrizko egoerara bueltatu barik erantzuteko; izan ere, Eusko Jaurlaritzak ez zuen sinatu errekurtsu horri erantzun ahal izateko nahitaezko hitzarmena. Hirugarrena, bistan denez, Aracelik banku bat

la que yo había presentado a un plan de reforma de la Avda. Atxabiribil. Chanchullo 8: El Alcalde interpuso contra mí, gastándose dinero del Ayuntamiento, una denuncia penal falsa en fiscalía. Solo para encontrar una excusa con la que expulsarme “cauteladamente” de la Junta de Gobierno. Sin embargo, la justicia archivó esa denuncia falsa y el Alcalde se negó a cumplir su palabra firmada a reintegrarme en mi puesto de la Junta de Gobierno. Esa falsa denuncia era solo una excusa del Alcalde para quitarme del medio. Chanchullo 9: El Alcalde y su equipo denegaron a los vecinos y vecinas de Sopela que se implantara una comunidad energética local piloto para 250 viviendas con el ahorro que eso podría suponer en el coste energético, comunidad energética que DB-TU había prediseñado junto con una empresa especializada en el sector. Aunque con esta misma empresa y la promotora Vda. De Sáinz, el PNV sí que ha anunciado que piensa implantar comunidades energéticas locales en más de 30 municipios ¿eh?. Chanchullo 10: El Alcalde y su equipo, aunque la oposición ha manifestado que no lo considera un proyecto prioritario en este momento y ha planteado otras posibles alternativas, no han parado hasta comprar una parcela para una nueva comisaría de policía en Sopela, por unos 400.000€. ¿Adivináis a quién? A Vda. De Sáinz. Chanchullo 11: En el Sector Abaro, el Alcalde y su equipo pretenden transformar irregularmente y en contra de la normativa, el 25% de las VPO en vivienda libre, para beneficio de los promotores, de los cuales el principal es: SORPRESA, Vda. De Sáinz. Sin embargo, el responsable del Departamento de Planeamiento del Gobierno Vasco, ha dicho con claridad y por escrito que no es legal suprimir VPO de un Sector sólo mediante un plan parcial. Así que traslado al Alcalde una pregunta que nos hacen muchos vecinos y vecinas. ¿Quién gobierna actualmente Sopela? ¿Gobierna el PNV? ¿Gobierna Vda. De Sáinz?.

Contesta el Sr. Alcalde: EAJ-PNV en coalición con PSE-EE en minoría. Continúa indicando: La primera, relativa a Etxekhi Berria tiene ya la contestación, por escrito, aparte que efectivamente has mentido cuando has dicho que no estaba en contacto con nadie. Podrá decir misa pero la aparejadora ha estado con él en infinidad de veces. Segundo, la apertura de Goiene nace de un recurso presentado por EHBildu al cual hacemos caso porque no había otra forma, toda vez que el Gobierno Vasco no firmó el convenio que era preceptivo para que ese recurso se pudiera, de alguna manera, contestar sin tener que devolver la Calle Goiene a su estado original. Tercera, evidentemente comprobaremos que la Sra. Araceli ha pedido un banco en Sugurdialde pero sinceramente,

eskatu du Sugurdialden, baina bene-benetan, ez dakit Sugurdialderen zein aldetan jarri nahi duen; izan ere, gehienez 70 edo 80 cm-ko espaloi batean ditugun zuhaitzekin, banku bat jartzen badugu, irisgarritasun-arazoak, baina bueno, beste barik. Gainerako gaiei dagokienez, jakina, badakit alkateak gezurra esan ohi duela, batez ere DBko zinegotzi Gerediaga jaunarentzat, baina jardueralizentzia Jon Andoni Gerediagak sinatu zuen, eta uste dut hori zeu zarela, eta, beraz, zerbait behintzat egin zenuen. Ez dakit zer, baina zerbait egin zenuen. Gainerako gauzak, jakina, horrela utziko ditugu. Espedienteetarako sarbidea: ikusten dut ez duzula ulertu nahi azaltzen zaizuna, teknikariek azaltzen dizutena, era guztietara esan nielako. Nik ez dut espedienteetarako sarbiderik ematen. Ez ditut ematen, ezta kentzen ere. Lehengo eta behin, ezin dudalako kendu, eskubide bat delako eta ezin dizudalako ukatu. Eskatzen duzun espedienteari dagozkion sailtako administrariak emango dizute. Gobernu Batzordetik ateratzeko baliatu nuen salaketari dagokionez, tira, zuk sare sozialetan Sopelako armarría gaizki erabili izan ez bazenu, pandemiaren hasieran hitz egin ez genituen eta osoko bilkuran hitzartu ez genituen neurri batzuk iragartzeko, logikoa denez, ez nituzkeen neurri horiek hartu behar izango, nahiz eta gero, edozein arrazoi tarteko, ezetsi egin zuen epaitegiak. Horregatik atera zintudan Gobernu Batzordetik, eta ebazpena eman aurretik, zentsura-mozio bat aurkeztu zenuen nire kontra, eta ulertuko duzunez, 10 bat bider esan dizudan arren, berdín da, jesango dizut, ez zara Gobernu Batzordeko kide izango. Gainerako kontuei dagokienez, aurreko osoko bilkuran esan nizun gauza bera esaten dizut. Kontzientzia lasai daukat. Hirigintzako zinegotziak igerilekua legeztatuta dauka. Hirigintza Sailean ere aurkeztu zuen eskura duen dokumentazioa, eta, beraz, ez dakit zergatik tematzen den horrelako kontuekin. Batzokiko terrazari dagokionez, esan behar da besteak dauden bezala egon behar zuela, Txindorrekoak egon behar zuen bezala, beste terraza batzuk egon behar zuten bezala, baina obra hasi zenez, akordio egin zen haiekin eta Txindorrearekin terrazak zeuden bezala mantentzeko. Inplikaturik ez zeuden gainerako tabernei esan zitzaie jatorrizko egoerara eta zuten lizentziara itzuli behar zutela; Batzokiari eta Txindorri, berriz, itzaroteko esan zitzaie, harik eta obra amaituta egon arte eta haietako bakoitzak terraza nola jarri (estalia ala estalkirik gabekoa) erabaki arte. Horregatik ez da bietako bat ere aldatu, eta Txindorrek oraindik terraza du Jauregizar plazan. Taberna aurrean zuena kendu

no sé en qué parte de Sugurdialde quiere ponerlo porque con los árboles que tenemos en una acera que tiene 70 u 80 cm como máximo y ponemos un banco, problemas de accesibilidad, pero bueno, sin más. Con respecto al resto de los temas, evidentemente ya sé que el Alcalde miente habitualmente, sobre todo para el concejal de DB-TU Sr. Gerediaga, pero la licencia de actividad vino firmada por Jon Andoni Gerediaga, que ese creo que es usted, con lo cual, algo, por lo menos, hizo. No sé qué, pero algo hizo. El resto de las cosas, evidentemente, lo dejamos así. El acceso a expedientes veo que no quiere entender lo que se le explica, lo que le explican los técnicos porque se lo dije por activa y por pasiva. Yo no doy acceso a los expedientes. Ni los doy ni los quito. Primero, porque no lo puedo quitar, porque es un derecho y no se lo puedo negar. Se lo dan los administrativos de los departamentos que correspondan al expediente que usted solicita. Con respecto a la denuncia que aproveché yo para sacarle de la Junta de Gobierno, hombre, si usted no hubiera hecho una utilización mal hecha del escudo de Sopela en redes sociales anunciando unas medidas que ni habíamos hablado ni habíamos pactado en pleno inicio de la pandemia, pues lógicamente no hubiera tenido que tomar esas medidas, aunque luego por las razones que sea, el juzgado desestimó. Esa fue la razón por la que le saqué de la Junta de Gobierno, y antes de la resolución, usted presenta una moción de censura contra mi persona, y como comprenderá, aunque se lo he dicho unas 10 veces, pero es igual, se lo vuelvo a decir, ya no entraría a formar parte de la Junta de Gobierno. Sobre el resto, le digo lo mismo que le dije en el pleno pasado. Yo tengo la conciencia bien tranquila. El Concejal de Urbanismo tiene su piscina legalizada. Él tiene la documentación que la aportó incluso al departamento de urbanismo, con lo cual, no sé por qué se empeña en ese tipo de cosas. Con respecto a la terraza del batzoki, decir que tenía que haber estado de la misma manera que están las demás, igual que tenía que haber estado la del Txindor, igual que tenía que haber estado otras terrazas, pero como se iniciaba la obra, se llegó a un acuerdo con ellos y con el Txindor, en que mantuvieran la situación de las terrazas así como el resto de los bares que no estaban implicados, se les dijo que tenían que volver a su estado original y la licencia que tenían y al Batzoki y al Txindor concretamente se les dijo que hasta que estuviera la obra terminada y cada uno de ellos decidiera cómo iba a poner la terraza, cubierta o no, que esperarían. Por eso no se ha modificado ninguna de las dos y el Txindor sigue teniendo su terraza en la Plaza Jauregizar. Lo que se ha tenido que hacer es quitar la que tenía delante del bar porque está la obra en pleno

behar izan dute, lanak direla eta. Sipiri eta Loroñoako biribilguneari dagokionez, uste dut batzorde desberdinetan modu guztietara azaldu dela, eta nik neuk ere azaldu dudala zergatik ezin zen egin. Proiektu bat egin eta oinezkoen proiektua egin zuen ingeniaritza bati kontsulta egin ondoren, konturatu ginen jabetza pribatu bat desjabetu behar zela biribilgunea jarria ahal izateko; izan ere, ez zen fisikoki sartzen eta autobus artikulatuentzat eta trailerrentzat ezinezkoa izango litzateke bira egitea. Energia-komunitateari dagokionez, DB-TUren proposamena izan zen. Guk ez genuen jarri plaka batzuk jarri genituelako, eta Zipiriñen jarri ziren plaka horiek korronte bat sortzen ari dira. Korronte hori ikastetxean aprobetxatu eta sarera itzultzen da. Ez dakit etorkizunean energia-komunitaterik egongo den, egingo ditugun ala ez, baina, jakina, hori ez zen energia-komunitatea egiteko unea. Komisariako partzelari dagokionez, ez zen beste eskaintzarik egon. Hori aurkeztu zen eta esleipenduna izan zen. Izan ere, lehenengo aldian, lehen lehiaketan, ez zen inor aurkeztu. Abarori dagokionez, uste dut badaudela txosten tekniko eta juridiko nahikoak justifikatzeko eta azaltzeko zergatik egiten diren etxebizitza horiek eta zeintzuk izango diren BOEkoak eta etxebizitza librekoak sektorea garatu ahal izateko. Gai horri dagokionez, berri bat eman didate, eta azaldu nahi dizuet: gaur goizean iritsi da Ingurumen Sailaren erantzuna, udal honek urtarrilaren 12an aurkeztutako ingurumen-azterlanari dagokionez. Azterlana Ingurumen Sailak nahi zuen moduan helarazi da, telematikoki eta formatu oso zehatzean, azaroaren 28tik baitzegoen eginda, baina formatu horretan ez zuen balio. Ingurumen Sailak erantzun du 2 kontu argitu behar direla, etahoriek erredakzio-taldeari helarazi zaizkio dagoeneko. Lehenengoa bibrazio-azterlana da, Abaroko espazio libreetan bizi den bisoi europarrari etxebizitzek eragiten dioten ala ez ikusteko, Gobela ibaiaren ubidearen ondoan, etxebizitzan ondotik igarotzean. Bigarrena, oso proiektu argia aurkeztu behar dutela, sektoreko espezie inbaditzaileak nola kenduko dituzten jasoko duena. Bi azalpen horiei erantzun ondoren, Ingurumen Sailera bidaliko dira berriro.

Guruzne Carrasson andreak honako hau adierazi du: Abarori dagokionez, guk behin baino gehiagotan eskatu dugu, batzordeetan, osoko bilkuran eta baita erregistroan ere, erredakzio-taldearekin berriazko bilera bat egitea Testu Bategina zehazteko. Zalantzak ditugu eta bilera espezifiko hori egingo den ala ez jakin nahi genuen.

Alkate jaunak erantzun dio: Hirigintza Sailarekin eta

rendimiento. En cuanto a la rotonda de Sipiri y Loroño, creo que se ha explicado por activa y por pasiva en las distintas comisiones y yo mismo, la razón por la que no se podía hacer. Había que expropiar una propiedad privada, porque la rotonda, después de haber hecho un proyecto y una consulta a una ingeniería que hizo el proyecto de peatonalización, no entraba físicamente, y los autobuses articulados y los trailers no podrían girar. En cuanto a la comunidad energética, era una propuesta de DB-TU. Nosotros no lo hicimos porque pusimos unas placas y esas placas que se pusieron en Zipiriñe están generando una corriente que se está aprovechando en el centro y vuelve a la red. No sé si habrá comunidades energéticas en el futuro, si las haremos o no, pero desde luego ese no era el momento de hacer la comunidad energética. Con respecto a la parcela de la comisaría, no hubo ninguna otra oferta. Esa se presentó y fue la adjudicataria. De hecho, la primera vez, en el primer concurso, no se presentó nadie. Con respecto a Abaro, creo que hay informes técnicos y jurídicos suficientes para justificar y explicar por qué se hacen esas viviendas y cuáles las resultantes de VPO y vivienda libre para que el sector se pueda desarrollar. Con respecto a este tema tengo una novedad que quería comentaros y es que hoy a la mañana ha llegado la respuesta del departamento de Medio Ambiente con respecto al estudio medio ambiental presentado por este Ayuntamiento el día 12 de enero, de la forma que medio ambiente quería, telemáticamente, y con un formato muy concreto porque lo tenían desde el 28 de noviembre pero en aquel formato no les servía. La respuesta del departamento es que hay 2 aclaraciones que hay que hacer, aclaraciones que se han trasladado ya al equipo redactor. La primera es un estudio de vibración para ver si el visón europeo que vive en los espacios libres de Abaro le afectan las viviendas o no, al lado del cauce del río Gobela, a su paso por las viviendas. La segunda, que tienen que presentar un proyecto muy claro en el que conste de qué manera van a eliminar las especies invasoras que están en el sector. Contestadas estas 2 aclaraciones, se volverán a enviar al departamento de Medio Ambiente.

Por parte de D^a Guruzne Carrasson se indica: Respecto a Abaro, nosotros hemos pedido en varias ocasiones, tanto en comisiones, pleno e incluso por registro una reunión específica con el equipo redactor para que nos detallen el Texto Refundido. Tenemos dudas y queríamos saber si se va a realizar esa reunión específica o no.

Contesta el Sr. Alcalde: He estado hablando con el

Idazkaritzarekin hitz egin dut bilera hori egin behar dugun ikusteko. Ez dago berriazko berririk biltzeko. Ez dago inolako arazorik, nahi duzuen guztietan bil zaitezke, eta hitzordua ematea nahi baduzue, hitzordua emango diegu, baina ez dago berririk. Izan ere, Testu Bateginerako sarbidea duzue. Gaur goizean Ingurumen Saitetik etorri den berria aipatu dizuedana da, eta ez dago besterik.

Guruzne Carrasson andreak honako hau adierazi du: zalantzak ditugu, esate baterako, erredakzio-taldeak ez du alegaziorik onartu, eta udal-teknikariek onartu egin zutela, beraz, jakin nahi dugu zergatik ez zaien jaramonik egiten udal-teknikariei, adibidez. Horregatik ari gara bilera espezifiko hau eskatzen, behin eta berriro.

Alkateak erantzun du: Zalantza dut hori horrela ote den, baina ez daukat argudiorik beste modu batera erantzuteko. Beraz, Sailari helaraziko diot, zuekin harremanetan jar dadin, eta zergatia edo nola azal diezazuen, hori horrela den ala ez.

Alkateak gehitu du: Gogorarazi nahi dizuet bozeramaileen taldean jarri zaituztedala, eta bihar, 12:00etan, Errusiak Ukraina inbaditu zueneko urteurrena dela-eta, elkarretaratze bat egingo dela udaletxeko atarian, eta kasualitatez, bihar memoria historikoaren aurkezpena izango dugula ordu berean, eta horrekin hasiko garela kontzentrazioa amaitu bezain laster.

Egin dituzuen parte-hartzeak idatziz dituzue? Idazkaritzara eraman ditzakezue akta transkribatzeko? Eskerrik asko.

Eta jorrazteko beste gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat jotzen da 19:50an. Eta nik, behin-behineko Idazkariak, egiaztatzen dut hori guztia horrela izan dela.

departamento de urbanismo y con Secretaría para ver si tenemos que hacerla. No hay ninguna novedad específica para poder reunirnos. No hay ningún problema, podéis reunirnos siempre que queráis y si queréis que les citemos, les citaremos pero es que no hay ninguna novedad. De hecho, al Texto Refundido tenéis acceso. La novedad que ha venido hoy a la mañana del Departamento de Medio Ambiente, es la que os he comentado y no hay más.

D^a Guruzne Carrasson indica: Como tenemos dudas, como por ejemplo que el equipo redactor no ha aceptado alegaciones, y que los técnicos municipales sí aceptaron, queremos conocer por qué no se hace caso a los técnicos municipales, por ejemplo. Por eso estamos pidiendo esta reunión específica, una y otra vez.

Contesta el Sr. Alcalde: Tengo mis dudas de que eso sea así, pero no tengo argumentos para contestarte de otra manera, entonces se lo trasladaré al Departamento para que se ponga en contacto con vosotros y os explique el porqué o el cómo, si eso efectivamente es así o no.

Añade el Sr. Alcalde: Recordaros que os he puesto en el grupo de Portavoces que mañana, a las 12:00 h. hay una concentración por el aniversario de la invasión de Rusia a Ucrania en la puerta del Ayuntamiento, y casualidad, mañana tenemos la presentación de la memoria histórica a la misma hora, con lo que empezaremos en cuanto termine la concentración.

Las intervenciones que habéis realizado ¿las tenéis por escrito? ¿Se las podéis pasar a Secretaría para la transcripción del Acta? Eskerrik asko.

Y no habiendo más asuntos que tratar, finaliza la sesión a las 19:50 horas, de lo que yo, la Secretaria Accidental, Certifico.